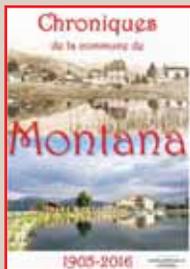




Hansen
OPTIQUE SA
Sierre
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72
DYN OPTIC
PARTNER



MONTANA
PASCAL REY
L'ENSEIGNANT SIGNE
UNE HISTOIRE
DE LA COMMUNE
DE 1905 À 2016.



INTERVIEW
CAROLINE BRUNETTI
L'ARCHÉOLOGUE CANTONALE
EST UNE SIERROISE.
ELLE ÉVOQUE AVEC
PASSION SON MÉTIER.



LE **JOURNAL**
DE SIERRE

BIMENSUEL
JGA 3960 SIERRE



DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES

Le rendez-vous!

Vendredi No 21
23 novembre 2018

**FOIRE DE LA
SAINTE-
CATHERINE**

300 exposants
se préparent
au rendez-vous
sierrois. LEJDS > 6-7



**SPORTS
HOCKEY**

Rencontre avec
le coach de la une
du HC Sierre. Dany
Gelinas sait fédérer
son vestiaire. > 19

**ENCARTÉ
LES BONS
PLANS**

Retrouvez notre
carnet de bons!
Profitez de rabais
dans 12 commerces

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA

AGENCES



PORSCHE

WWW.LEJDS.CH
REDACTION@LEJDS.CH

PUB



- Ecole primaire
- Cycle d'orientation
- Ecole de langues
- Cours d'appui scolaire

Ecole Alpha

Av. Général-Guisan 2
CH-3960 Sierre
Tél. 027 456 33 88
www.ecolealpha.ch

SIERRE Halle artisanale 158'000.-

Gillioz DIDIER

Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22
dgillioz@bluewin.ch

On cherche terrains

MEISTER



Swiss Made

Nils Hansen
BIJOUTERIE - HORLOGERIE
CH 3960 SIERRE
www.bijouterie-hansen.ch

LE CHIFFRE

35%

But atteint. Durant les six premiers mois de l'année, la quantité d'ordures ménagères récoltée à Sierre a diminué de 35%, a communiqué la Commune. Trier n'est donc pas si sorcier et les résultats le prouvent. On trouve peu de papier et de carton dans les sacs taxés, pareil pour les verres. Les comportements changent. Il reste encore à trouver une solution pour les déchets verts. Il semble que les conteneurs collectifs proposés par exemple à Sion, ne donnent pas satisfaction. Plusieurs systèmes sont donc à l'étude et jusque-là,



il faudra se contenter de déposer ses déchets alimentaires avec les ordures ménagères dans le sac taxé! Quant aux fraudeurs, 141 personnes ont reçu des contraventions. Trois fois sur quatre, il s'agissait de dépôt de sacs noirs.

LA PHRASE

«Une commune qui n'a plus de terrain de football se meurt»

Cinq mois après la crue de la Navizence, les travaux à effectuer sur la commune d'Anniviers avancent: l'axe routier Saint-Jean – Mission vient d'être rétabli et 80% des égouts sont raccordés. «Juste après la catastrophe, l'état-major en place dans la vallée a bien maîtrisé la situation. Les dégâts sont importants, mais nous n'avons pas eu de pertes humaines. Par la suite, les travaux de sécurisation des lieux ont été effectués rapidement. Nous avons été bien soutenus par les professionnels de l'Etat du Valais», commente le président d'Anniviers, David Melly.



DAVID MELLY
PRÉSIDENT D'ANNIVIERS

décidé. Mais la volonté de reconstruire une aire de jeu est bien présente. Plusieurs variantes existaient du côté de Vissoie. «Une commune qui n'a plus de terrain de football se meurt. Un club de foot est un facteur de cohésion sociale.

Comparativement à d'autres installations, c'est vrai que ce n'est peut-être pas vital, mais pour une région périphérique comme la nôtre, c'est très important. Pour attirer des familles, par exemple», conclut le président. Ce terrain de football pourrait être combiné avec une nouvelle patinoire. Cette infrastructure a fait son temps et va devoir être très prochainement remplacée.

PUB

SOIRÉE SPÉCIALE
50 ANS
1969-2018
COURSE TITZÉ DE NOËL
La doyenne des courses en ville

VENDREDI
7 DÉCEMBRE 2018
À 18H15

Tente de fête sur la Place de la Planta

DU MOUVEMENT SPIRIDON AU TRAIL : ET APRÈS ?

Avec la présence de



Pierre Morath,
Ancien athlète élite,
Historien du sport
et Réalisateur



Pierre Délèze,
Multiple vainqueur
de la Course Titzé de Noël



Maude Mathys,
Championne d'Europe 2018
de course de Montagne
et Vainqueur de Morat-Fribourg



Sébastien Chaigneau,
Traileur professionnel
du team The North Face



Ludo Collet,
La voix du Trail



Christophe Malardé,
Coach de François D'Haene



Florent May,
Chef de la rubrique sportive chez Canal 9
et Modérateur du débat



Nathalie Sbaï,
Modératrice
de la soirée
et Traileuse

Remise des prix du concours de dessin
des classes primaires de Sion

Projection du film du 50^e

Dédicaces des champions
de la Course Titzé de Noël
et du Trail des Châteaux

Animation musicale sous la grande
tente de fête avec DJ Chicho

Possibilité de se restaurer sous la tente



TRAIL DES CHÂTEAUX

www.coursetitzedenoeel.ch

L'ÉDITO

L'essence de l'homme



Caroline Brunetti est éminemment sympathique (lire interview page 16), directe et passionnée. Notre passé si lointain dont

ISABELLE BAGNOUD LORÉTAN
RÉDACTRICE EN CHEF

l'archéologue s'occupe au quotidien se rapproche depuis que les glaciers révèlent leurs trésors engloutis ou que des sépultures exceptionnelles ont été découvertes sur le site de Don Bosco. «L'archéologie fait rêver et aujourd'hui, nous n'avons pas un million de choses qui nous font rêver», dit la Sierroise. Nous, les hommes (notre génération d'autant plus), avons l'habitude de croire qu'avant il n'y avait rien et qu'après on verrait bien. Nous serions donc à la pointe de l'iceberg. Une pointe qui vacille comme une flamme de bougie. Pourtant ces hommes avaient eux aussi les mêmes préoccupations: ils immigraient essentiellement pour des questions économiques, prenaient soin de leurs morts, reléguant la stèle gravée à l'arrière quand le pouvoir changeait de main. A travers ses recherches, Caroline Brunetti traque l'essence de l'homme, ce quelque chose qui traverse le temps et que nous aurions reçu. A nous aussi, de nous y pencher sérieusement.

LA PHOTO D'AVANT

Au chaud pour l'hiver à Grimentz



© PHILIPPE SCHMID, MÉDIATHÈQUE VALAIS - MARTIGNY

Les cimes ont reçu leur première livraison de neige immaculée. Il est temps de songer à la saison froide qui est à nos portes. Certains s'occupent de préparer leur matériel pour les sports d'hiver, d'autres s'affairent dans les cultures et les jardins, tandis que d'autres encore s'empressent de terminer chantiers ou travaux à l'extérieur.

Philippe Schmid, photographe sédunois en balade dans le village anniviarde de Grimentz en 1972, a été séduit par le savoir-faire d'un artisan. Un charpentier recouvre un toit. Les propriétaires du chalet

ont opté pour le traditionnel tavillon. Taillée dans du mélèze ou de l'épicéa, cette petite tuile de bois est un isolant thermique efficace et protège parfaitement des intempéries.

Utilisé depuis le XIIIe siècle, essentiellement dans les régions montagneuses, le tavillon, qui diffère du «tavaillon» par son système de pose, constitue un élément patrimonial qui contribue grandement au charme des toits des chalets et des villages valaisans.

JM

MISS CATHERINETTE VOÏTURETTE

HANS & MAURICE

UNE SÉRIE QUI CASE TOUT... ET PRINCIPALEMENT SIERRE. © 2018 GUYOMSK ASSOCIATION LE SATELLITE

ET VOICI NOTRE GAGNANTE!

CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP

OUMAAAAA!

- SOUPIR -

VROO VROO Hiiiiiii

DÉGAGE CHAUFFARD!

Pouet Pouet Pouet Pouet

ÉCONOMIE 8,5 MILLIONS POUR MODERNISER SES INSTALLATIONS

Novelis continue d'investir

SIERRE Novelis investira 8,5 millions de francs en 2019 sur son site sierrois pour moderniser ses installations dans les domaines du laminage et des finitions et augmenter ainsi sa capacité de production. La nouvelle arrive quelques mois après le rachat, par la société, des installations qu'elle louait à Constellium depuis douze ans pour le montant de 232 millions de francs, mettant ainsi fin au conflit entre les deux entreprises.

Le prix Volvo

Le directeur de Novelis Sierre, René Gentinetta a rappelé le savoir-faire de ses usines, une qualité d'expertise au sein du groupe dans le domaine des tôles d'aluminium destinées au secteur automobile. Pour preuve, l'usine de Sierre présentait au public lors d'une cérémonie le prix Volvo qu'elle a reçu en octobre à Göteborg pour «l'excellence de ses prestations dans les domaines clés de la qualité, la logistique et le service client.»

Besoin de relève

René Gentinetta a laissé entendre que les investissements stratégiques se poursuivraient pour «augmenter les capacités de production, la gamme et la qualité des produits». Mais le directeur a tenu à signaler, profitant de la présence du conseiller d'Etat Christophe Darbellay, de la nécessité de préparer la relève. Le ministre de l'économie et de la formation a répondu qu'un centre pour la formation des métiers de l'aluminium à Sierre était à l'étude.



Novelis investira notamment dans un nouveau système de refroidissement et des composants mécaniques pour contrôler la puissance de ses laminoirs à chaud. REMO

L'industrie 4.0

Novelis, leader mondial du laminage et du recyclage de l'aluminium enregistre un chiffre d'affaires de 800 millions de francs et emploie 500 personnes. Son centre de recherche à Technopole développe des technologies pour les constructeurs automobiles comme Jaguar, Land Rover, Mercedes, Volvo, BMW, Fiat

Chrysler, VW Group... Les usines de Sierre produisent principalement les carrosseries extérieures pour alléger au maximum le poids des voitures. Ces nouveaux investissements vers l'automatisation et la numérisation de ses processus permettront à l'usine d'accélérer sa transition vers l'industrie 4.0.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

FÊTE FÉDÉRALE DE LA MUSIQUE POPULAIRE LA STATION SE PRÉPARE

Capitale de la musique populaire



Musique populaire et bonne humeur ont rendez-vous à Crans-Montana le 19 septembre 2019. ARCHIVES NF

CRANS-MONTANA La 3e Fête fédérale de la musique populaire aura lieu sur le Haut-Plateau du 19 au 22 septembre 2019. 80 000 spectateurs et 1500 musiciens sont attendus pour cette première en montagne! Jean-Michel Cina, président du comité d'organisation n'a pas manqué de souligner son attachement à la station: «Crans-Montana offre un cadre idéal car elle accueille des hôtes de la région mais également en provenance de l'étranger, elle est habituée à servir de passerelle entre les cultures.»

Concrètement, placé sous la conduite opérationnelle du direc-

teur de Crans-Montana Tourisme, Bruno Huggler, la manifestation proposera, à côté de la grande soirée de gala et du grand défilé du dimanche – avec la participation du conseiller fédéral Alain Berset, des événements du cru comme des concerts délocalisés dans les alpages ou les vignobles, une scène dédiée à la relève.

Crans-Montana accueillera des formations traditionnelles des Alpes et de toute la Suisse, des invités internationaux mais aussi des ensembles du canton, majoritairement haut-valaisans, le tout, pour un budget de 2,4 millions.

RÉD.

Nouveauté fraîcheur à Migros Sierre



20%



2.20 au lieu de 2.80

Ananas frais coupé
Costa Rica, 240 g

20%



2.55 au lieu de 3.20

Jus d'orange frais pressé
Espagne, les 250 ml

Société coopérative Migros Valais

*Actions valables uniquement à notre supermarché de Migros Sierre ville

MIGROS

M comme Merveilleux automne.

OFFRES VALABLES DU 23.11 AU 24.11.2018, JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK

ACTION DE LA SEMAINE OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR



VW Polo 1.0 TSI BMT Trendline
Boîte manuelle, rouge
2018, km 100

CHF 18'900.-



Audi Q2 2.0 TDI Sport Q S-Tronic
Boîte auto, bleu
2016, km 12'000

CHF 48'500.-



Skoda Octavia Combi 1.8 TSI Style DSG
Boîte auto, gris mét.
2017, km 22'000

CHF 31'900.-

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition

Collaborateurs de vente: Gurhan Eralp 079 225 04 95, Sanja Vouilloz 079 346 48 70, Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Anderegg 078 748 40 00

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
Avenue de France 52 – Tél. 027 452 36 99



www.garageolympic.ch



BRADERIE ET FOIRE DE LA

«Ils ne les manqueraient pour rien au monde»

SIERRE

Clothilde Massy, Anton Schaller et Carine Mabillard racontent pourquoi cette journée est incontournable.

La foire de la Sainte-Catherine, c'est d'abord la fête paroissiale, une célébration aura lieu pour la première fois sous la tente de la plaine Bellevue.

CHARLY ARBELLAY

Dès aujourd'hui, la braderie Sainte-Catherine a pris ses quartiers à la plaine Bellevue avec, clou du spectacle, l'élection des «Catherinettes» lundi soir. La 42e édition de la foire, elle, déroulera son tapis rouge sur l'avenue Général-Guisan lundi et mardi prochains. Plus de 300 exposants s'y retrouveront comme chaque année. Artisans, sociétés locales, commerçants qui ne rateraient la Sainte-Catherine pour rien au monde! Tous s'accordent à dire que cette foire est exceptionnelle tant par sa densité,



Comme chaque année, il y aura foule sur l'avenue Général-Guisan avec plus de 300 exposants.

ARCHIVES NF/CHRISTIAN HOFFMANN

que sa convivialité, et surtout sa situation idéale sur l'avenue du Général-Guisan, les petits Champs-Élysées siérois. Les

marchands et artisans qui se déplacent pour cet événement sont unanimes: cette foire d'automne, c'est un monde fou et joyeux, des

rencontres chaleureuses, des retrouvailles inattendues, un climat pittoresque et coloré. Rencontre avec trois d'entre eux.

PUB

LE SPÉCIALISTE DU MODÈLE RÉDUIT ET JOUETS TECHNIQUES

Voilà nos offres

Bon 10%
sauf sur prix nets et offres spéciales - non cumulable
Ouvert jusqu'à 19 h 30 tous les vendredis
P Parking du Socx à 2 pas! Gratuit 60'

Hélico RC Blade, Revell, etc...
prêt à voler dès 39.90

Train jouet MAERKLIN
complet, parfaitement adapté aux enfants dès 3 ans
coffret Fr. 69.95

Trains électriques MAERKLIN, ROCO, etc.
complets dès 159.90

HOBBY-CENTRE - SION

PLACE DU MIDI 48
Tél. + fax 027 322 48 63
www.hobby-centre.ch
hobby-centre@bluewin.ch

GARAGE D'ANNIVIERS

Balmer & Salamin Sierre

Route du Simplon 10 - 3960 Sierre
Tél. 027 455 61 31
anniviersgarage@bluewin.ch

SAINTE-CATHERINE

Clothilde Massy, Vissoie

La reine du tricot

«Je tricote jour et nuit pour être prête pour la Sainte-Catherine. Chez moi, c'est une passion inexplicable! Dès que j'ai trois minutes, je tricote.» Clothilde se rend sur les marchés et foires depuis une dizaine d'années. Parfois, elle se fait accompagner de sa petite-fille Camille. Lundi, elle s'installera près de la droguerie Puippe. Elle présentera toutes ses créations: pulls, écharpes, poupées, chaussons, bref, tout ce que l'on peut réaliser avec de la laine. Elle prendra également des commandes pour les cadeaux de Noël. «J'aurai 70 ans le 3 décembre prochain, et je suis toujours dynamique. Comme on dit là-haut: avant de lâcher on ne lâche pas! De plus, tous les Anniviards seront là. Je me dois de leur faire honneur!» Clothilde sera aussi présente au marché de Noël de Grimentz.



Carine Mabillard, Sion

Des écharpes en alpaga

Cela fait longtemps qu'elle en rêvait. Cette année, elle sera là. La Police municipale, organisatrice de la foire, lui a promis une place. «Je suis impatiente car j'ai hâte de présenter aux Sierroises et Sierrois mes écharpes en alpaga, cette fibre douce et chaude du plus petit camélidé au monde.» Mais où Carine Mabillard est-elle allée chercher cette rareté? «Nous avons découvert ces écharpes lors d'un récent voyage en Equateur. Nous avons visité ce pays et plus particulièrement les îles Galapagos. Notre guide Lorena nous a fait découvrir des sites exceptionnels. Depuis, nous l'avons recontactée et avons démarré cette activité avec son soutien.» Pour choisir au préalable vos modèles, vous pouvez aussi les visionner sur son site: w.unairdalpaga.ch. Elle participera aussi aux Fêtes de Grimentz les 8 et 9 décembre prochains.



Anton Schaller, Zeneggen

Le mouton en viande séchée

«Depuis que je sais marcher, je me rends à la foire de la Sainte-Catherine de Sierre. Je ne peux pas terminer l'année 2018 sans être présent. Cela fait des dizaines d'années que j'y viens. Je rencontre tous mes amis du Haut-Valais. Avec son visage enjoué, sa casquette de Sion 2026 sur la tête, une chaîne de saucisses aux racines rouges entre ses mains, Anton est un personnage incontournable de la



foire. A Zeneggen, au-dessus de Viège, il ne produit dans sa ferme que de bonnes choses: du lard, du jambon, du fromage, des œufs, du miel, et surtout un assortiment complet de viande de mouton, dont une fameuse viande séchée: «Ja, ja! Das ist sehr, sehr gut», dit-il en distribuant généreusement des morceaux de viande séchée à tous les passants. Anton aura son stand près de la Migros. On ne pourra pas le louper!

LA FÊTE PAROISSIALE

Messe jeune Sainte-Catherine

La fête paroissiale débutera dimanche 25 novembre par une messe sous la tente à la Plaine Bellevue de 10 h 30 à 11 h 30. Une messe des familles, une messe jeune animée par Top Louange et Le Christ de Rio. Les jeunes qui le désirent peuvent rejoindre les chanteurs à Bellevue à 10 heures.

Pour rappel: Catherine d'Alexandrie est une vierge et martyre qui a vécu au IV^e siècle et qui est fêtée le 25 novembre. Son anniversaire coïncide cette année avec la messe à Bellevue. C'est au XVII^e siècle que les Sierrois dédiaient leur église à cette sainte. Bel édifice de l'architecture de la rue du Bourg, l'église Sainte-Catherine a été construite entre 1682 et 1687, voilà plus de 331 ans. A voir les magnifiques vitraux d'Edmond Bille et de Paul Monnier.



PUB

CONSTRUCTION METALLIQUE - PORTE DE GARAGE
ZIMMERMANN
 ACIER ■ INOX ■ ALUMINIUM & FILS

Une **DYNAMIQUE** pour vos projets **METALLIQUES**

tél: 079 507 54 59
 Site: www.zims.ch

Rue du Canal 4
 3979 Grône

ZERMATTEN SA
 GARAGE CHALAIS

Vente et entretien véhicules toutes marques



UPSA | AGVS

Route de Chippis 35 3966 Chalais
 Tél. 027 458 22 87 www.garagezermatten.ch

Union professionnelle suisse de l'automobile
 Unione professionale svizzera dell'automobile
 Auto Gewerbe Verband Schweiz

LA PETITE LANTERNE ENFANTS ET PARENTS DEVANT L'ÉCRAN

Un éveil à l'image

SIERRE L'esprit critique s'apprend tôt. Grâce à la Petite Lanterne (petite sœur de la Lanterne magique qui organise des projections cinéma pour les enfants), des enfants de 4 à 6 ans accompagnés de leurs parents abordent une thématique tout en découvrant une série d'extraits de courts métrages d'animation de qualité introduits par un-une animatrice. Imaginée il y a trois ans, cette nouvelle proposition rencontre un grand succès dans une trentaine de villes suisses et arrive à Sierre samedi 1er décembre à 10 heures au cinéma du Bourg. Spécialement conçue pour les plus jeunes, la Petite Lanterne organise six séances réparties sur deux ans. A chaque séance, il y a une thématique spécifique et des extraits de films culte pour les illustrer. Cette première séance évoquera l'importance de la musique dans les films, pour apprendre à ouvrir ses oreilles et s'apercevoir



La lanterne magique donne des outils pour comprendre les images. DR

combien les sons provoquent des émotions. On abordera le 23 février la diversité des films au cinéma, puis la découverte des grandes émotions grâce au grand écran... Accompagner son enfant au cinéma et le voir s'émerveiller,

ressentir et réfléchir est une excellente proposition qui permet aussi de se retrouver à deux devant un écran!

IBL

Durée des séances: 60 minutes.

Réservation conseillée: www.petitlanterne.org

FOIRE DE LA SAINTE-CATHERINE TOMBOLA

Un tour en Porsche

SIERRE «Le Journal de Sierre» tiendra un stand lundi 26 novembre avec «Le Nouvelliste» lors de la foire de la Sainte-Catherine, devant ses locaux, 18 rue Général-Guisan.

Un concours tombola est organisé sur le stand. A gagner, vingt

forfaits de ski pour Anniviers et un week-end en Porsche Boxster offert par le Centre Porsche de Sierre, d'une valeur de 1000 francs.

Convivial

La foire de la Sainte-Catherine, c'est pour le journal une prise de

température du terrain. Dans une ambiance festive, l'occasion de partager vos bonheurs et préoccupations. Vous serez les bienvenus sur le stand autour d'un vin chaud, alors n'hésitez pas à nous retrouver, pour partager un vin chaud ou vos préoccupations.

RÉD

Le premier prix de la tombola: un week-end en Porsche Boxster. Jouez sur le stand du «Journal de Sierre» et gagnez! DR



MICARNA

Parc à poules

GRANGES «Durable, unique au monde à ma connaissance!» Anton Grub, responsable des projets stratégiques chez Micarna, membre du groupe Migros, principale entreprise de production de viande, volaille et poisson du pays, ne tarit pas d'éloges. Le nouveau parc à poules reproductrices dans la zone industrielle de Mangold impressionne. Les quatre halles de 2000 mètres carrés pourront accueillir dès janvier 45 000 poules pondeuses et 5000 coqs. Les œufs à couver, destinés à l'élevage de poulets, seront expédiés ensuite au nouveau couvoir Micarna d'Avenches.



Quatre halles accueilleront dès janvier 45000 poules et 5000 coqs. REMO

Anton Grub pointe les innovations: chacune des halles est dotée d'un jardin d'hiver pour une exposition des volailles à la lumière naturelle, une première mondiale selon le responsable. Des filtres à poussières et biologiques pour purifier l'air, une pompe à chaleur pour une température agréable, un tapis à fientes pour transporter les déjections des volailles et réduire les émissions d'ammoniac... Le parc de poules permet aussi de diminuer la dépendance de l'entreprise vis-à-vis des poussins de l'étranger: «Sur les 29 millions de poulets abattus chaque année, 17 millions seulement naissent en Suisse», rappelle Anton Grub. D'un coût de 23 millions, le parc emploiera dès janvier six personnes.

IBL

CONDÉMINES 20-30 UN NOUVEAU QUARTIER DANS LA VILLE

La patinoire au centre du projet

SIERRE La Ville a lancé une réflexion sur l'avenir du quartier de Condémines. Le Conseil communal vient de présenter un projet qui sera axé autour d'un éco-quartier et d'une halle de glace polyvalente. A cette occasion, le réaménagement d'une surface totale de 133 000 m² a été évoqué. Mais c'est bien la nouvelle patinoire qui a monopolisé l'attention et qui s'est retrouvée au centre de toutes les discussions. «On ne construit pas une patinoire, mais un quartier dans lequel une patinoire serait bien», précise le président de la Ville de Sierre, Pierre Berthod.

Après analyse des sites à disposition, le choix s'est porté sur Condémines pour deux raisons majeures: la Ville y possède près des trois quarts des terrains, pour la plupart en attente d'affectation. «Je dirais également que c'est le choix du cœur... du cœur de la ville, à proximité de l'hypercentre, des moyens de transport et des commerces», poursuit Pierre Berthod, qui a toujours dit depuis le début de sa législature que la halle de glace faisait partie de ses projets prioritaires. A l'heure actuelle, la volonté politique de construire une nouvelle patinoire est donc bien présente. Ce qui n'a pas toujours été le cas par le passé. De plus, le prolongement de l'axe routier de la Plaine, dans le but de désengorger le quartier du Bourg, condamne la vieille structure de Graben à disparaître à



Le quartier de Condémines accueillera la nouvelle patinoire LE JDS

terme. Mais de là à affirmer avec certitude que la nouvelle patinoire sera ouverte début 2024, comme annoncé dans le dossier de présentation... le chemin est encore long. La preuve à la lecture du planning prévisionnel.

Avril à septembre 2019

Evaluation des besoins, consultation des parties prenantes, chiffrage du cahier des charges.

Cette infrastructure occuperait

10 000 m². En l'état des choses, la capacité nécessaire est estimée à 5000 places. Le dossier précise également qu'une deuxième surface de glace pourrait être ajoutée. Il privilégie donc l'aspect spectateurs à l'aspect utilisateurs. «Le but est de couvrir la patinoire de Vissoie et de faire quelque chose sur Lens. Nous allons ainsi gagner des heures de glace dans la région. C'est donnant-donnant avec les autres communes. Pour nos équipes, des

déplacements de quinze minutes ne posent pas de problème», commente Christophe Fellay, directeur technique du HC Sierre.

Octobre 2019

Plan d'aménagement détaillé de la zone dévolue à la patinoire, validation du programme, procédure d'adjudication.

La Commune de Sierre possède 75% des terrains du futur éco-quartier. Selon nos renseignements, les 25% restants appartiennent à 37 propriétaires. Pierre Berthod n'a-t-il pas peur des oppositions relatives à tous projets en ville de Sierre? «Elles font partie d'un état de droit. C'est la démocratie.»

Février 2020

Chiffrage définitif du projet, demande d'un crédit d'engagement au Conseil général et décision sur une votation populaire.

Le projet de la patinoire est actuellement devisé entre 35 et 40 millions de francs. A noter que par le passé, un crédit d'engagement pour Daval avait déjà été demandé au Conseil général.

Juin et juillet 2020

Eventuelle votation populaire et création de la société anonyme public-privé.

Cette dernière étape devrait déboucher sur le début des travaux en 2021 et l'ouverture du site au début 2024.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

LE PROJET D'UNE RÉGION

Toutes les communes derrière la patinoire

Lors de la présentation du nouveau Condémines et de sa patinoire, le district était représenté en force. Pierre Berthod était accompagné par le préfet Jean-Marie Viaccoz, et les présidents Stéphane Ganzer (Veyras), David Bagnoud (Lens), Nicolas Féraud (Crans-Montana), David Melly (Anniviers) et Alain Bonnet (HC Sierre). «Cette halle de glace n'est pas seulement importante pour la Ville de Sierre, mais pour toute la région. Elle a donc fait l'objet de discussions préliminaires avec les communes voisines», relève Pierre Berthod. Et pour une fois, tout le monde a décidé de tirer à la même corde. «Les mentalités ont changé. Ce n'est plus un tabou de dire que Veyras va participer au financement d'infrastructures se trouvant à Sierre. Certains grands projets, lourds à porter, nécessitent d'être mutualisés. C'est la patinoire d'un district», explique Stéphane Ganzer. Pour Anniviers et le Haut-Plateau, l'aspect touristique n'est pas à négliger. «La verticalité du tourisme a son importance. Cette halle, au même titre que le golf à Sierre, est une offre supplémentaire pour nos hôtes», souligne David Bagnoud.

L'ÉCO-QUARTIER DU FUTUR

Développement durable et qualité de vie

Le projet global a été baptisé Condémines 20-30. «C'est l'estimation de la période sur laquelle ce périmètre central va être développé. Nous voulons en faire un quartier vivant et innovant», commente le président Pierre Berthod. Un processus de planification-test sera lancé avant la fin de l'année et devrait aboutir en septembre 2019. Des bureaux spécialisés, issus d'horizons différents, vont confronter leurs idées. «Cette manière de procéder est novatrice pour la Ville et le Canton. Elle nécessite un grand dialogue entre les différents partenaires», poursuit le président de Sierre. Ce projet souhaite privilégier la qualité de vie et le développement durable. L'éco-quartier se divise en quatre zones: Condémines-La Métralerie-Ancien Sierre, Marais d'Itagne, Condémines-Est et Lamberson. «Il ne s'agit pas de tout raser. Nous allons utiliser les infrastructures déjà existantes», conclut Pierre Berthod. Ce nouveau tissu urbain devra faire dialoguer les pôles culturels existants avec l'éco-quartier et la patinoire, ainsi qu'avec d'autres éléments pouvant venir compléter l'ensemble: commerces, restaurants, école.

LES SOCIÉTÉS D'ICI

Les sociétés locales sous le feu des questions du «Journal de Sièrre». Pour faire connaissance...



ARKAÖS

Date fondation: 2002
Lieu: Sièrre
Nombre de membres: 50
Présidente: Oriane Binggeli



Depuis deux ans, Oriane Binggeli est la présidente d'Arkaös, association valaisanne de vidéastes amateurs. Stagiaire journaliste à Rhône FM, Oriane, qui vit à Daillon, nourrit à Sièrre sa passion pour le cinéma. Tous les mois, Arkaös organise le grand concours du mini court et propose cette année, avec l'Etat du Valais, un grand concours...

Comment êtes-vous arrivée à Arkaös?

Un ami m'a emmenée aux Anciens Abattoirs, je suis tombée amoureuse du lieu et du concept. La semaine suivante j'apportais un court métrage pas réussi du tout, rien n'était synchro mais j'ai beaucoup aimé l'exercice alors j'ai continué...

Que signifie Arkaös?

Rien, c'est un nom que les fondateurs, David Bonjour et Vincent Forclaz ont inventé. Ça sonne bien...

Une fois par an, vous organisez les Arkaös d'or?**Qu'est-ce que c'est?**

Nos Oscars à nous qui récompensent les meilleurs films présentés au grand concours de mini court chaque mois. Une vraie cérémonie avec tapis rouge, dress code et statuettes (confectionnées avec des roulettes de VHS et des mini-DV) dans un mode décalé. Rendez-vous le 2 mars 2019 pour la prochaine cérémonie.

Le cinéma a-t-il vraiment un avenir?

Je crois qu'il existera toujours. A côté de blockbusters, on trouvera encore des productions indépendantes. Et les effets spéciaux Low Cost fonctionnent très bien, on en a la preuve à Arkaös!

Tout le monde fait des films avec son smartphone...

Voir son film sur grand écran avec ses amis, c'est très différent. On ne l'oublie pas.

Peut-on voir les films des concours?

Oui, sur YouTube. Tous les anciens n'y sont pas encore mais ça arrive.

Vous lancez un grand concours pour les 12-25 ans avec l'Etat du Valais sur le thème «I have a dream», ce n'est pas trop jeune 12 ans?

Non. Si on regarde les statistiques, les utilisateurs de Snapchat débutent à 9 ans. Pour nous c'est l'occasion de faire connaître notre association et d'y amener davantage de jeunes. Dix gagnants seront élus par un jury, dans les trois régions valaisannes et recevront une récompense d'une valeur de 4500 francs.

Et vous, avez-vous un rêve?

Plus tard, faire du documentaire... Allier le journalisme à l'image.

Concours sur www.arkaos.ch

RETOUR SUR IMAGES

Moments-clefs



KATOWICE Le Cube 365, construit à l'occasion du Bicentenaire de l'entrée du Valais dans la Confédération reprend du service. Le container se retrouvera au cœur de la COP 24 (conférence sur le changement climatique) du 3 au 14 décembre dans la ville polonaise de Katowice à quelques minutes du centre des Congrès. L'association siéroise Utopia international, qui promeut l'entrepreneuriat durable et y accueillera des représentants fédéraux, l'EPFL, la HES-SO ou les photographies de Laurence Piaget-Dubuis. DR



LOÛCHE-VILLE La Chartre Saint-Théodule fêtait ses 50 ans au château de Loèche autour d'une belle fête qui mariait art et vin. Près de 300 convives ont dégusté des millésimes valaisans des 50 vignerons signataires. La présidente Marie-Thérèse Chappaz a commencé son discours par: «J'aimerais vous parler de sens, de la vérité et de l'authenticité...» GUILLAUME BODIN



VENTHÔNE Couper de ruban pour l'inauguration officielle de la maison pour personnes âgées Pré du Chêne. Claude Crettol directeur, Grégoire Clavien, président de Venthône, Victor Fournier chef du Service de la santé publique de l'Etat du Valais et Laetitia Massy, présidente de l'association Beaulieu. REMO

MANOR[®] FOOD

Sion - Sierre

LA FOIRE AU LARD 2018 du 23.11 au 1.12

PORC

Poitrine de porc fraîche **8.95/kg**

Jambon
avec quasi et couenne **6.95/kg**



VIANDE D'ORIGINE SUISSE
DÉCOUPÉ GRATUITE SELON
LE SOUHAIT DU CLIENT

BOEUF POUR SALAISONS

Tranche carrée **18.50/kg**

Tranche ronde **22.50/kg**



Il est temps de vous offrir
le confort rovida!

Maintenant
les semaines
du papillon
avec des rabais
jusqu'à CHF 400.-*

* Sur les matelas activa
jusqu'à CHF 300.-, sur
les matelas dream-away
jusqu'à CHF 400.-.
Du 17 septembre au
2 décembre 2108.

roviva.ch

Rabais
jusqu'à
CHF 300.-



AMEUBLEMENTS • DÉCORATIONS

SIERRE - NOËS - 027 455 03 12

www.mellymeubles.com

BEN MON COCHON!!

HOTEL DE LA POSTE
SIERRE

CHOUROUTE ROYALE CHF 25.-

TOUS LES SOIRS

Fermé mercredi & dimanche



027 456 57 60 / Parking EUROPE offert

EN BREF

Zéro déchet

SIERRE Trois étudiants en dernière année de la filière tourisme de la HES-SO organisent une conférence «Zéro déchet». La créatrice des magasins en vrac Chez Mamie présentera ce mode de vie qui remporte un succès croissant, lundi 3 décembre à 18 h 30 à l'Aula du bâtiment de la HES-SO.

Renaissance

SIERRE Tuberosa expose les toiles de Carine Crittin Veillon du 30 novembre au 18 janvier 2019 à l'avenue Général-Guisan 38. La Valaisanne s'est naturellement tournée vers la peinture par resenti. Avec une technique particulière car elle n'utilise pas de pinceau. Ses doigts peignent librement la toile selon son intuition du moment. Le spectateur découvre un univers fragile et tourmenté, mais empreint de douceur et de couleurs.

Vernissage: vendredi 30 novembre de 17 h à 20 h.

Horaires d'exposition: du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.

Rencontre avec Bernard Crettaz

VERCORIN Le cycle de conférences interactives se poursuit avec la participation de Bernard Crettaz le 8 décembre à 18 heures à la Maison bourgeoise. Le sociologue et ethnologue annivard propose une conférence sur le thème: «Gens d'Anniviers, gens du discours». La conférence est suivie d'un apéro et pour ceux qui le désirent, d'un repas à l'Hôtel Orzival.

Inscriptions obligatoires pour la conférence ainsi que pour la conférence et le repas: cfranzetti@netplus.ch ou au 027 426 28 57.

Portes ouvertes

SIERRE Isabelle Zeltner ouvre les portes de son atelier, chemin Goubing 1, les 1er et 2 décembre de 14 à 19 heures. Vous pourrez découvrir des dessins, gravures à l'eau-forte et à la pointe sèche et des peintures à l'huile autour d'un vin chaud et de petits gâteaux. Artistique et convivial.

La première marche

SIERRE Lors du dernier championnat valaisan des percussionnistes de Brigue, le jeune Thibaud Biel s'est hissé sur la première marche du podium en catégorie «caisse claire 2». A noter qu'en trois participations, c'est son troisième podium! Thibaud est membre de la Géronde et joue régulièrement avec le Brass band Rosalp ainsi qu'avec l'Harmonie de la Suisse romande.

**Pleine conscience**

SIERRE On en parle régulièrement, notamment comme pratique anti-stress. Guido Bondolfi, professeur au département de psychiatrie à la faculté de médecine de Genève est pionnier en Suisse romande de l'introduction des approches basées sur la méditation en pleine conscience. Le ProjetSanté avec l'appui de la HES-SO l'a invité pour une conférence publique mercredi 28 novembre à 18 h 30 à l'aula de la HES-SO.

Entrée libre.

Harcèlement scolaire

GRÔNE Mercredi 5 décembre à 19 heures, à la salle Recto-Verso, conférence sur le harcèlement scolaire par la docteure Zoé Moody, professeure HEP-VS, Stéphanie Nussbaumer, responsable de conseil à Pro Juventute et projection en avant-première du film «Réagissons».

Entrée libre. Inscription: inscription@cerke-namo.ch ou au 077 470 80 42.

PUB

Appareils auditifs à Réchy

Audition GREINER votre spécialiste en aides auditives

La maison **Audition Greiner** est spécialisée dans les adaptations d'appareils auditifs.

Le propriétaire, Olaf Greiner, El Ing. HTL, possède de nombreuses années d'expérience dans le développement, la technologie et l'acoustique des aides auditives ainsi que dans la formation d'audioprothésistes. Cela montre la compétence et l'expérience avec lesquelles Olaf Greiner se consacre aux problèmes auditifs du client.

Reconnaître les besoins du client et lui offrir une solution adaptée et adéquate est la ligne directrice de la maison Audition Greiner.

Cela commence par un premier entretien de clarification et la mesure de la perte auditive. Si un système auditif est recommandé, d'autres aspects doivent être clarifiés, tels que l'esthétique, la forme de l'oreille, les exigences acoustiques dans la vie quotidienne et l'aspect financier. Ce n'est qu'ensuite que le choix de l'appareil et l'adaptation effective débutent.

Si nécessaire, une empreinte du conduit auditif est effectuée afin de confectionner un embout par lequel la transmission acoustique de l'appareil auditif vers l'oreille est optimisée. Avec l'aide d'un ordinateur, l'audioprothésiste règle et transmet les algorithmes de transmission, qui sont adaptés individuellement à l'audition.



Les appareils intra-auriculaires de pointe s'adaptent pratiquement à chaque oreille.

Les dernières aides auditives **Signia Silk Nx** vous redonneront confiance en vous! Ultra-miniaturisées, elles sont si discrètes que personne ne remarquera que vous portez des appareils. **Signia Silk Nx**, l'une des plus petites aides auditives au monde, est un intra-auriculaire qui s'adapte instantanément et convient à de très nombreux conduits auditifs, y compris les plus étroits, grâce aux dômes manchons «click sleeves» en silicone extra souple, disponibles en différentes tailles. Ces Click sleeves se clipsent simplement sur vos appareils pour un confort immédiat. Avec **Silk Nx**, invisible dans votre oreille, il n'a jamais été aussi rapide et simple de bien entendre.

Elégants, les appareils **RIC rechargeables**, extrêmement fins, disparaissent derrière l'oreille. Ultra fin avec 6 mm d'épaisseur, c'est un design unique aux lignes épurées.

Signia Styletto est la réponse à une nouvelle catégorie d'utilisateurs. Une qualité sonore exceptionnelle pour entendre. Votre propre voix paraîtra plus naturelle, grâce à l'OVP (own voice processing).

L'accumulateur Lithium-Ion offre jusqu'à 19 h d'autonomie. Le chargeur compact inclus est gage d'autonomie en permettant trois charges complètes autonomes supplémentaires.



L'audition du futur. Maintenant! Prenez rendez-vous pour un essai gratuit et sans engagement!

Audition Greiner, Rue de Galley 1, 3966 Réchy, tél. 078 778 00 98

signia
Life sounds brilliant.

La technologie la plus innovante pour une meilleure audition!

RAFROBALL TOUS ÉGAUX SUR LE TERRAIN

Les super-sportifs de Goubing

SIERRE A l'ancienne salle de gym de Goubing, deux équipes de Rafroball sierroises s'entraînent. Comme tous les mercredis soir, ces sportifs ont revêtu leur tenue de sport et s'élancent joyeusement. Ballons, cages de but et... chaises roulantes. Voilà tout ce dont ont besoin les rafroballeurs pour s'adonner à leur activité.

Quatre copains, un concept

Née en 1996, cette discipline aux allures de handball est le fruit de l'imagination de quatre compères: Thierry Rapillard, Lionel et Jonas Frossard, et Prince Ballestraz. Les quatre passionnés de foot décident qu'eux aussi veulent jouer. Nullement arrêtés par le handicap de trois d'entre eux, ils réinventent le sport qui les fait rêver et le nomment sur la base de leur nom de famille, RA-FRO-BALL. Le concept: «Tout le monde peut jouer». Valides, handicapés physiques ou mentaux, chacun trouve sa place sur le terrain. La diversité est encouragée par l'ouverture de la discipline et par l'équilibre des forces que propose le règlement. Par équipe, un gardien et quatre joueurs: les personnes en situation de handicap physique peuvent bénéficier d'une

Valides, handicapés physiques ou mentaux, tout le monde peut jouer au Rafroball. LE JDS



aide moteur pour faciliter leur déplacement. Si une personne en situation de handicap mental possède sa capacité de mouvement, elle peut jouer debout. Olivier Praz, en chaise, explique: «Moi par exemple, j'ai un avantage: attraper. Lorsque le ballon me touche, il me revient automatiquement, même si je ne l'attrape pas.» Les valides, eux, doivent adopter le fauteuil roulant ou soutenir un coéquipier handicapé.

Superballe et Super-Potes

Alors qu'en 1996 il débute par une demi-douzaine de joueurs, aujourd'hui le Rafroball comptabilise deux équipes complètes à Sierre. «Presque trois», souligne Ingrid Van Geel, responsable de la supervision sierroise. Entre les coaches, les moniteurs et les joueurs, la «petite» bande dénombre une trentaine de têtes entre 14 et 61 ans. Représenté par les Superball (ligue sport) et les Super-Potes (ligue

fun), le club sierrois organise ses entraînements de manière groupée. Après un échauffement tous ensemble, exercices et tactiques sont dispensés de manière séparée, pour finalement se retrouver en fin de séance lors d'une mise en pratique les uns contre les autres. Placés sous le signe de l'autonomie et du vivre-ensemble, les entraînements sont de véritables feux de joie: entre amusement et compétition, l'atmosphère est légère et familiale. Malgré un revêtement de sol inadapté et une structure un brin trop petite, les balles filent, les fauteuils zigzaguent avec précision, les coaches s'excitent, les sportifs se dépassent et les stratégies s'étoffent.

**THAÏS CLIVAZ
MOLLENS**

Coach depuis deux ans, Thaïs pratique le Rafroball depuis ses 8 ans. L'étudiante en bachelors soins infirmiers définit cette discipline comme familiale, sans pour autant être dénuée de sérieux en temps de match. «J'ai un très grand esprit de compétition. Ce que j'aime dans le Rafroball c'est que l'aspect «sport ensemble» n'enlève rien au challenge sportif.»

**FABIEN DUBOSSON
MOLLENS**

Chercheur à la HES dans le domaine de l'informatique, bénévole dans diverses sociétés et sportif à ses heures perdues, Fabien est l'un des joueurs valides de la team. Ancien moteur et actuel gardien des Superball. «Le Rafroball a pris une grande place dans ma vie. C'est un véritable apport à mon quotidien et je ne compte pas m'en détacher de sitôt!»

**LIONEL FROSSARD
VENTHÔNE**

En 1996, du haut de ses 14 ans, Lionel, accompagné de ses trois acolytes, créa le Rafroball. Les règles étaient simples: diversité et égalité. Aujourd'hui, à 36 ans, le fondateur travaille à temps partiel au magasin Hélios Handicap, mais trouve toujours le temps de participer aux entraînements: «Ce qui me plaît dans ce sport, c'est que différentes formes de handicap peuvent prétendre au jeu. Il est accessible à tous.»

A la conquête de la Suisse

Le jeu de balle a su conquérir le cœur des sportifs du district, mais pas seulement. Depuis sa création, son succès est tel qu'aujourd'hui c'est treize équipes suisses qui s'affrontent en championnats. La dernière en date à avoir été créée est celle de Berne, première de la région alémanique. «Payerne, La Chaux-de-Fonds, Crissier, Genève, Fribourg... nous sommes allés jouer dans de nombreuses villes», explique Lionel Frossard, fondateur toujours actif. Indéniablement, le niveau monte et les tournois deviennent les théâtres de prouesses tant techniques que stratégiques.

NOËL SANS FRONTIÈRES

En route pour Noël

SIERRE La ville s'apprête à vivre sa cinquième édition de Noël sans frontières, mercredi 5 décembre de 17 à 20 heures sur la place de l'Hôtel-de-Ville. Une rencontre qui est presque devenue une tradition: sur la place, un grand sapin décoré par les drapeaux des 99 nationalités qui vivent à Sierre. Autour de la place, le camion de pompiers pour attirer les bambins, du thé, du vin chaud et des spécialités qu'ont apportées les différentes communautés sierroises. Chacun est d'ailleurs convié à proposer, s'il le souhaite, un

petit plat qu'il a la coutume de préparer durant les fêtes. Après le mot d'accueil du président, Pierre Berthod, l'animation musicale sera assurée par les Valaisiens Highlanders Pipes and Drums avant l'arrivée du père Noël. Une belle façon de commencer les fêtes par des rencontres quelle que soit sa nationalité et quelle que soit sa croyance.

RÉD

5e édition de Noël sans frontières le 5 décembre. REMO



MARCHÉS DE NOËL



A Vercorin, la quinzaine d'artisans de la commune présentera ses créations à la Maison bourgeoise. DR

Noël dans le vieux village de Chermignon

A Chermignon-d'en-Haut, le Marché de Noël vaut le coup d'œil. Dans le village, les habitants ont ouvert leurs caves et carnotzets qui fourmillent d'objets de bonne facture confectionnés par des artisans. Tout scintille, quelques chants résonnent, la magie de Noël opère. Restauration sur place et plusieurs animations.

Vendredi 30 novembre: de 17 h 30 à 22 h. / **Samedi 1er décembre:** de 11 h à 21 h.

A Vercorin aussi...

Pour la quatrième année, Vercorin accueille son marché de Noël samedi 1er et dimanche 2 décembre. Une quinzaine d'artisans de la commune présenteront leurs créations originales faites main à la Maison bourgeoise durant toute la journée. On pourra y suivre aussi des ateliers de fabrication d'anges, d'étoiles et de bougies les après-midi. Au Parc à Mouton, châtaignes, vin chaud et friandises servis dès 14 heures le samedi, dégustation d'une soupe à la courge et assiette de fromage le dimanche dès midi. La chorale enfantine animera la fin de journée du dimanche.

Samedi 1er décembre: marché artisanal de 9 à 19 h, atelier de 14 à 17 h

Dimanche 2 décembre: marché artisanal de 10 à 18 h, atelier de 14 à 17 h.

PUB

**JUSQU'AU 31.12,
VOTRE NOUVELLE
MONTURE
OFFERTE! ***

Optic2000
Une nouvelle vision de la vie

* Voir conditions en magasin.

BIENVENU CHEZ NOUS

SIERRE LA VILLE ACCUEILLAIT SES NOUVEAUX HABITANTS
À L'HÔTEL DE VILLE.

**CLIC-
CLAC**

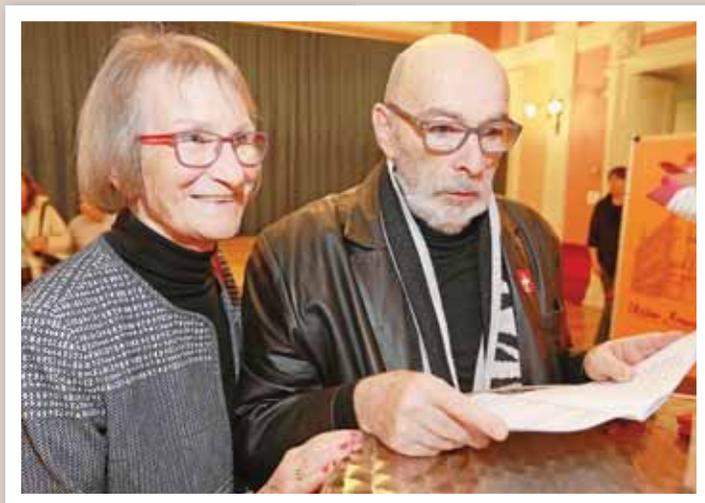


Lors de cette 11e édition, les associations sierroises se sont présentées. L'Unipop, la Bibliothèque, le centre SIPE ou le TLH tenaient un stand pour rencontrer les nouveaux arrivants. REMO



Amed, qui travaille dans la construction et sa femme Csoon avec leurs enfants Mohamed et Youssef, de Syrie. Le petit Youssef, spontanément, a pris le micro durant les officialités pour se présenter: «J'ai 10 ans, j'habite Granges, je fais du foot et j'aime ma maison.» REMO

Florène Zufferey, stagiaire à la Confédération et Gaëtan Giachino, chef de chantier, sont tous deux venus de Chippis: Le soleil, les logements attrayants et la proximité de la gare les ont convaincus. REMO



Maud et Paolo Salvetti sont venus de la Gruyère à Sierre pour se rapprocher de leur fils. «Nous n'avons pas regretté une seule seconde ce choix: nous avons trouvé immédiatement un logement, je n'ai pas besoin d'utiliser ma voiture, je trouve les gens très agréables», confie Maud qui a découvert l'existence de l'association Ecran Total. «Le plus dur est de refuser les invitations à l'apéro...» ajoute Paolo. REMO

Faisou habite Sierre depuis un mois. La jeune Somalienne est arrivée en Suisse, seule, il y a deux ans, par la Méditerranée. Aujourd'hui, Faisou étudie à l'Ecole de Châteauneuf pour devenir assistante socio-éducative. Courageuse, dynamique, la jeune femme espère recevoir bientôt des nouvelles de sa famille restée au pays. REMO



CAROLINE BRUNETTI

Archéologue cantonal

Naissance
à Sierre

1968

Etudes d'archéologie
à l'Université
de Genève.

1989

L'apprentissage de
terrain comme ici
sur le site autorou-
tier de Gamsen.

1992



2003

Campement de
fouilles en Egypte,
pyramide de
Radjedef. Obtient
son doctorat.



Responsable du
site du sanctuaire
gaulois du Mor-
mont à Eclépens

2008

Nommée
archéologue
cantonale.

2015

«Le dolmen c'est notre pyramide à nous»

SIERRE L'archéologue cantonale, Caroline Brunetti s'est donné pour mission de faire connaître au grand public un patrimoine dont il peut être fier. A Sierre aussi, le patrimoine archéologique, peu connu, est pourtant très riche. Le passé nous parle aussi d'aujourd'hui.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Depuis qu'on a découvert une nouvelle nécropole d'importance européenne sur le site de Don Bosco à Sion, Caroline Brunetti est très sollicitée. «La population montre un intérêt pour l'archéologie. Je m'en réjouis car nous avons, ici, des cailloux aussi intéressants qu'ailleurs!» Caroline Brunetti a grandi à l'avenue du Château. Elle a 5 ans quand elle reçoit de son oncle un livre sur les métiers où elle découvre un monsieur en blouse blanche, avec une barbe et une longue baguette indiquant un squelette de dinosaure. C'est un paléontologue: «J'ai tout de suite aimé le mot, j'ai su ce que je voulais faire...» A 7 ans, Caroline Brunetti visite avec ses parents l'amphithéâtre d'Avenches. Son destin est tout tracé: à 14 ans, elle participe déjà à des fouilles à Martigny, choisit latin grec, suit des études d'archéologie, trouve du travail sur le terrain rapidement (rare pour une archéologue) car, hasard du calendrier, on découvre alors de nombreux sites gaulois, sa spécialisation. Caroline Brunetti débute comme archéologue cantonale à Sion en 2015, le jour de la Fête des morts, ça ne s'invente pas! Très à l'aise, passionnée, aux expressions fleuries, la Sierroise fait preuve d'enthousiasme.

Des expériences marquantes?

J'ai eu beaucoup de chance, la responsabilité de très beaux sites comme le site de Mormont à Eclépens. On découvrirait tout à coup sur une carrière de la cimenterie d'Holcim le plus grand sanctuaire gaulois d'Europe! Ça été une longue négociation entre la multinationale (200 postes sur place), l'Etat de Vaud et la société privée

qui réalisait les travaux et pour laquelle je travaillais.

Il faut savoir négocier dans ce métier?

Forcément. C'est mon côté pragmatique. Les fouilles de recherche sont rares, nous effectuons essentiellement des fouilles d'urgence liées à des travaux où sont apparus des vestiges. Ce n'est pas de l'archéologie de musée,

nous avons en face de nous des entrepreneurs, des ingénieurs, des chefs de projets qu'il faut convaincre qu'ils pourront poursuivre leurs travaux pendant que nous avancerons nos recherches.

Vous avez aussi des discussions avec les communes?

Oui, nous essayons aussi de faire respecter les préavis archéologi-



CHOISIR: «Nous ne pouvons pas tout fouiller ni tout conserver. Nous devons faire des choix, mais pour choisir, il faut ouvrir le terrain pour voir. REMO

ques. L'archéologie est de la compétence et de la responsabilité du Canton, ce ne sont ni les communes ni les promoteurs qui paient les fouilles.

Avec la fonte des neiges, l'archéologie glaciaire fait un carton?

C'est l'effet Ötzi, la momie âgée de 3300 ans avant J.-C. trouvée près des Dolomites. Cette momie attire aujourd'hui 200 000 visiteurs par an à Bolzano, le Graal! Mon rêve serait de trouver le pendant féminin d'Ötzi mais en plus vieux que j'appellerais bien Vallesia. Notre Toutankhamon des populations alpines! Le Valais paraît très fermé aujourd'hui quand on pense aux Lötschberg, Simplon et Grand-Saint-Bernard. Mais à l'époque, il y avait vingt cols d'un côté et vingt de l'autre que les gens franchissaient. Ils n'étaient pas du tout bloqués par les Alpes. Nous avons été un lieu de passage alors que maintenant nous avons l'impression d'être un fond de vallée! L'exposition «Mémoire de glace» à l'Ancien Pénitencier, consacrée aux vestiges retrouvés sur les glaciers, en témoigne.

Quels sont vos moyens?

Nous n'avons pas une horde d'archéologues qu'on peut envoyer courir au sommet des montagnes. Mais nous allons mettre en place une information pour les milieux de la montagne car il ne faudrait pas que ça se termine en course au trésor! Pour faire de la prospection, il faut une autorisation. La loi interdit de prendre les objets, propriétés de l'Etat. Si on sort les objets de leur contexte, ils deviennent inutiles pour nous et nous perdons beaucoup d'informations. Nous aimerions créer une application qui permette de prendre une photo transmise ensuite sur nos serveurs pour savoir s'il vaut la peine de récupérer l'objet. Nous organisons aussi un groupe interdisciplinaire avec la police scientifique, la médecine

DE L'IMPORTANCE DE L'ARCHÉOLOGIE

Le passé pour parler d'aujourd'hui

«L'archéologie raconte les histoires du passé mais elle est aussi utile pour comprendre les mécanismes d'aujourd'hui: c'est traquer l'essence de ce qui fait un homme, voir quelle est cette essence qui traverse le temps. Réfléchir sur la mort de sociétés anciennes est moins heurtant pour les gens, pour comprendre par exemple pourquoi nous incinérons nos morts aujourd'hui... L'archéologie permet de parler de nos problèmes de société sans cet imbroglio politique et économique comme c'est le cas autour de la migration, thème ô combien polémique. L'archéologie permet de documenter les mouvements de population: qui est venu ici et pourquoi? Les migrations ont souvent été économiques. On oublie que les Helvètes ont tous voulu quitter le Plateau suisse pour le sud de la France... Les grands problèmes de société ne sont pas apparus au XIXe siècle. L'archéologie n'est pas seulement passéiste, c'est aussi, grâce aux nouvelles technologies, imaginer ce qu'on va pouvoir inventer pour traiter le passé et le faire parler.»

légal, le géologue cantonal... La police, par exemple, possède une liste de tous les disparus dans les glaciers. Ceux qui ont trouvé Ötzi l'ont sorti à coups de piolets croyant qu'il n'était pas si vieux... Il faut que toute la chaîne soit respectée pour ne pas faire de bêtise.

Depuis votre arrivée, on parle beaucoup d'archéologie...

C'est aussi une volonté de ma part car il s'agit des deniers publics. Je voudrais que les Valaisans sachent ce qu'ils ont, qu'ils connaissent leur patrimoine, qu'ils en soient fiers. Nos rapports scientifiques seront bientôt mis en ligne, nous poursuivons nos publications, nous ouvrons autant que possible nos chantiers de fouilles pour que le public comprenne que notre métier n'est pas de brasser de la poussière pendant des heures sur le même squelette! Ils peuvent découvrir l'avancée des travaux, les hypothèses... Si on connaît son patrimoine, on en prend davantage soin. L'archéologie fait rêver les gens. Et actuellement, il n'y a pas un million de sujets qui les font rêver! Trouver des stèles, ces images de la préhistoire où il n'y a pas

d'écriture... C'est notre Lascaux à nous. Ceux qui visitent le chantier sont émus de découvrir des gens qui ont vécu ici il y a 5000 ans. Les sites donnent une valeur au lieu. Beaucoup me disent d'ailleurs: «Ce n'est pas pour rien qu'on habite ici!»

Et à Sierre?

Sierre détient un énorme potentiel. La région possédait toute

une série de châteaux médiévaux, un tissu dense et relativement méconnu. A Sion les châteaux ont été conservés, à Sierre les châteaux de la colline du Vieux Sierre, de Planzettes, Goubing, Granges ont disparu dans les conflits. Il y a aussi de nombreux vestiges de l'époque romaine mais il faudrait investiguer davantage pour savoir quel type d'agglomération romaine existait dans la région. Au Longs Prés à Muraz, nous avons trouvé une succession d'habitats, l'endroit est connu pour receler une splendide nécropole de l'âge du bronze, du néolithique moyen.

Nous avons suivi aussi les travaux de la rue du Bourg. Nous savons que des mentions anciennes indiquent vers l'hôtel de la Poste, l'existence d'un cimetière gaulois. Ce serait mon rêve: trouver des Gaulois à Sierre. Les travaux n'ont pas été assez étendus pour le vérifier, le fond de fouille c'est celui des constructeurs, nous nous limitons aux travaux d'édilité pour les canalisations et le pavage. Mais tout de même, suivre les travaux de canalisation nous permet de faire une radiographie à moindre coût.

ELLE A DIT À PROPOS...

Enfouissement optimal: «En Valais, les conditions d'enfouissement sont optimales, comme à Don Bosco. Nous avons des dépôts de pente qui scellent et protègent les éléments. Il y a 7000 ans, les gens marchaient à Sion, entre 5 et 7 mètres au-dessous de notre niveau actuel. Les sédiments de la Sionne, les débordements ont fait monter le niveau.»

Nouvelles technologies: «On arrive à faire parler les sédiments, la terre autour des tombes. Les parasites de l'époque nous donnent une idée de l'état sanitaire de la population. Nous faisons aujourd'hui parler des collections découvertes dans les années 60 grâce aux nouvelles techniques ADN qui se développent rapidement. Dans vingt ans, on regardera un squelette et il nous dira comment il s'appelle.»

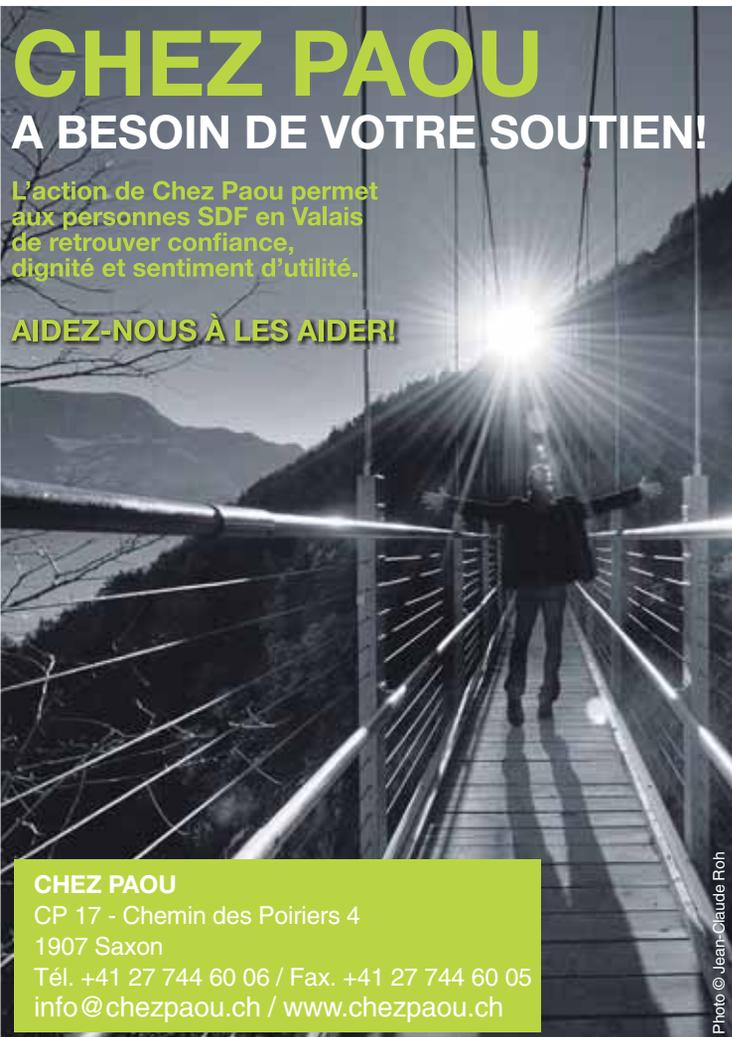
Faire des choix: «On ne peut pas garder tous les cailloux intéressants. L'archéologie demande des moyens et il ne faut pas tout fouiller. Mais nous sommes obligés d'ouvrir le terrain pour choisir, il y a forcément un investissement de départ. Dans le cas de Don Bosco, nous conservons bien sûr ces grandes stèles et les ossements pour l'étude anthropologique pour connaître l'état sanitaire, l'âge, l'espérance de vie, la répartition entre les sexes de cette population.»

CHEZ PAOU

A BESOIN DE VOTRE SOUTIEN!

L'action de Chez Paou permet aux personnes SDF en Valais de retrouver confiance, dignité et sentiment d'utilité.

AIDEZ-NOUS À LES AIDER!



CHEZ PAOU
 CP 17 - Chemin des Poiriers 4
 1907 Saxon
 Tél. +41 27 744 60 06 / Fax. +41 27 744 60 05
 info@chezpaou.ch / www.chezpaou.ch

Photo © Jean-Claude Roh

Cuisines & salles de bains **Fust**

depuis **40** ans



- ✓ Garantie à vie sur tous les meubles
- ✓ Service de montage avec des menuisiers professionnels
- ✓ Organisation d'éventuelles transformations sur demande, avec votre responsable de montage attiré
- ✓ Extension de garantie jusqu'à 12 ans sur les appareils encastrables
- ✓ Consultation à domicile avec la toute dernière planification informatique
- ✓ Super points COOP sur votre achat



Conthey-Sion, Route Cantonale 2, 027 345 39 90 •
Villeneuve, Route de Paquays, 021 967 31 23 • **Visp-Eyholz**,
 Kantonsstrasse 79, 027 948 12 50

Sierre à louer
 app. 3½ p., balcon, rénové, proche centre, maison fam. 90 m², libre 01.01.2019.
 Tél. 027 455 36 70.

Sierre-Centre
 A louer appartement 4½ pièces rénové de 115 m² avec 1 place de parc et 2 balcons. Fr. 1600.- cc. Libre au 1^{er} janvier. Tél. 079 387 00 22.

Cherche Vignes à acheter
 Grandes parcelles
Tél. 078 649 83 39

Le Dr Jean-Marc Vuissoz
 a le plaisir de vous informer de sa nouvelle collaboration avec le

Dr Johnny Deladoëy

Spécialiste FMH en Pédiatrie
 Formation approfondie FMH en endocrinologie et diabétologie pédiatrique

Formation de pédiatre à l'Inselspital de Berne. Professeur associé à l'Université de Montréal et ancien médecin au CHU Sainte-Justine de Montréal avec expertise dans les domaines pédiatriques suivants : diabète, croissance, puberté, problème de la thyroïde, hypercholestérolémie et petite taille génétique.

Rendez-vous à prendre au ☎ 027 722 00 55
Place Centrale 2A – 1920 Martigny

Pour...

- ... ne pas être poussé dans l'UE.
- ... sauvegarder nos salaires et nos emplois.
- ... ne pas avoir à payer plus d'impôts, de taxes et de redevances.
- ... sauvegarder la protection des animaux et des paysages suisses.
- ... garantir la sécurité du droit.

Votez le 25 novembre

OUI

à la démocratie directe.
 à la l'autodétermination.

www.initiative-autodetermination.ch
 Comité Oui à l'autodétermination, Case postale, 3001 Berne

SPORTS

23

FOOTBALL Junior du FC Sierre, Stevan Jovanovic a choisi de s'exporter pour pratiquer son sport. Au programme: Ecosse puis Bosnie.



Seul sur le banc durant les matchs, Dany Gelinas est au four et au moulin. Pas simple. REMO

HOCKEY SUR GLACE DANY GELINAS

Meneur d'hommes

SIERRE Dany Gelinas, entraîneur de la première équipe sierroise, travaille toujours sans assistant. «Mais je reçois un gros coup de main de mes cadres. Nous parlons beaucoup ensemble en ce qui concerne le planning des entraînements ou l'état du groupe.» Cette situation n'est pas gênante, tout au plus fatigante lors de certains matchs. «Face à Thoune ou à Valais-Chablais, nous avons dû travailler très fort. Je devais être dedans, pousser mon groupe. Et à la fois avoir assez de recul pour le protéger et ne pas le laisser partir trop loin. J'ai fini lessivé, comme mes joueurs d'ailleurs.»

Ce n'est pourtant pas une volonté de Dany Gelinas de travailler seul. Mais, au regard des critères fixés, la perle rare n'a pas

été trouvée. «Cela me permettrait de parler hockey avec quelqu'un, d'échanger sur les différentes situations. Un assistant m'aiderait également dans la gestion du groupe, mais pas vraiment sur la glace lors des entraînements, ni lors des séances vidéo. Nous n'avons jamais recherché un pro-

EN CHIFFRES

0 Le calendrier de MySports League a été régionalisé. Cela limite les kilomètres. En revanche, tous les clubs ne se rencontrent pas avec la même régularité. Sierre n'a, par exemple, pas encore joué contre Bâle ni Dübendorf.

fessionnel», commente le Franco-Canadien.

Plusieurs types de joueurs

La gestion du groupe... Dany Gelinas a fait le choix de mener son vestiaire comme s'il était en Swiss League. Au quotidien, il doit pourtant faire preuve de beaucoup de souplesse: «Nous sommes dans une ligue amateurs et mon contingent peut se scinder en trois. Des pros, des jeunes en formation et des joueurs de MySports League qui travaillent et qui ont une famille. Je ne peux pas leur demander de rendre la monnaie tous les soirs.» Les succès actuels du HC Sierre passent aussi par la faculté qu'à son coach à réunir toutes ces forces.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

À LA BANDE

Ce que Dany Gelinas pense de...

... la Foire de la Sainte-Catherine: «J'en ai causé avec mes joueurs. Je leur ai demandé d'avoir un comportement irréprochable. Ils doivent se méfier de leur environnement.

Actuellement on gagne, alors on est aimé. Les supporters croient bien faire en leur payant des coups. Les jeunes n'osent pas dire non et peuvent vite tomber dans un traquenard. A Ajoie, par exemple, il y avait la Braderie à la fin août. A cette période, je nous inscrivaient à des tournois à l'étranger.»

... la Coupe de Suisse et de la victoire 10-1 face à Rarogne:

«La Coupe est un des objectifs du club. J'ai donc pris cette rencontre comme une autre, sans rien changer aux entraînements ni à la composition d'équipe. Seules modifications: l'absence de Kyllian Guyenet qui se marierait et de son témoin Romain Wyssen; et je n'ai pas fait appel à des joueurs de l'extérieur, préférant donner du temps de jeu à Dave Schumann et à Lucas Cordonier. Au final, les joueurs ont pris le match à leur compte et ils ont fait ce qu'il fallait en respectant cet adversaire de deuxième ligue.»

... la suite du championnat de MySports League:

«Actuellement nous jouons moins, donc nous nous entraînons très fort pour gagner encore en condition physique. Après, nous allons enchaîner les matchs: sept en décembre et huit en janvier. Tout ce qui ne sera pas acquis début janvier ne sera pas plus tard. Ce sera vraiment un autre championnat qui va débiter. Le hockey va changer, tout va s'intensifier.»

SPORT-ARTS-FORMATION QUATRE ATELIERS PRATIQUES

Des outils pour l'avenir

GRÔNE La structure Sport-Arts-Formation (SAF) du cycle d'orientation compte dans ses rangs 82 jeunes, intégrés dans des classes existantes. «Par rapport à l'infrastructure de l'école, nous avons décidé de ne pas dépasser le nombre de 90 élèves», explique Nicolas Galliano, responsable SAF au CO de Grône.

Tout au long de l'année, en plus des cours, des études, des appuis ou des séances de condition physique, les sportifs peuvent bénéficier des connaissances d'intervenants extérieurs: préparation mentale (Elodie Von Rotz), prévention des blessures (Virginie Morabito), initiation à la force (Valentin Courtine), dopage et nutrition (Laurent Jacob), diététique (Laurent Mora). «Nous avons séparé ces degrés. Ainsi, un élève aura tous les renseignements à la fin de son cursus», poursuit Nicolas Galliano.

Des ados intéressés

Mardi dernier, il a mis sur pied un après-midi de séminaire, composé d'ateliers pratiques sur la vitesse (Florian Clivaz), l'endurance (Maximilien Drion), la force (Valentin Courtine) et la nutrition (Laurent Mora). Les professeurs du jour ont dû redoubler d'astuces et de patience pour capter l'attention des adoles-



Les intervenants du jour: de gauche à droite, Florian Clivaz, Maximilien Drion, Nicolas Galliano (responsable SAF au CO de Grône) Laurent Mora et Valentin Courtine. LEJDS

cents. «Lorsque tu arrives à intéresser les footballeurs, tu as tous les autres dans la poche», explique Maximilien Drion. Il a choisi de courir avec les groupes et de leur parler endurance en cours de route. Rien de tel que d'allier pratique et théorie.

L'atelier de force a eu un franc succès. Le thème parle plus aux jeunes. «Mon but était de leur

donner un outil de travail. De nombreux sportifs vont en salle de musculation sans vraiment savoir comment s'y prendre. J'ai également profité de leur expliquer les bienfaits et les dérives de la force», commente Valentin Courtine. Et qu'en est-il de la nutrition? Les jeunes sportifs font-ils attention à ce qu'ils mangent? «Ils arrivent à l'âge adulte et

commencent à se poser de nombreuses questions. Donc, je les ai sentis très concernés. Il était aussi important de leur dire qu'une bonne alimentation passe par des choses qu'on a dans notre frigo», conclut Laurent Mora.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Conférence-débat ouverte à tous:
Parent de sportif, quelle est ma place?
Organisé par Sports-Arts-Formation du CO de Grône à la salle Recto-Veriso, le lundi 3 décembre

DANY GELINAS**«Formons aussi des hommes»**

L'entraîneur de la première équipe du HC Sierre a l'habitude de travailler avec les jeunes. Le sport-études, il connaît et apprécie ce qui a été mis en place au CO de Grône. En revanche, il regrette que les structures qui s'adressent aux plus âgés soient moins performantes. «J'ai cinq ou six joueurs qui étudient à la HES-SO juste à côté de la patinoire. Ils ne bénéficient d'aucun accompagnement.» Dany Gelinas fait partie de ceux qui encouragent les sportifs à poursuivre leurs études. «Mener de front une carrière de hockeyeur et des études, c'est faisable. De nombreux joueurs nous l'ont prouvé. Si un enfant est bon à l'école, qu'il continue à aller à l'école. Pourquoi l'orienter vers un apprentissage? Le plus important c'est qu'il puisse faire le métier qu'il désire. Pratiquer cinquante ans dans un domaine qu'on n'aime pas, c'est long!» L'important c'est donc l'accompagnement. «Les dirigeants veulent que les joueurs fassent partie du projet du club, mais la réciprocité doit également être de mise. Si les clubs ne font pas partie du projet de leurs joueurs, cela ne va pas fonctionner. Si je ne m'intéresse pas à la vie de mes gars, le vestiaire va très vite se refermer face à moi», conclut Dany Gelinas.

**FLORIAN CLIVAZ****«Il y a très peu d'élus»**

Ancien élève de la structure sport-études du CO de Grône alors qu'il était joueur du FC Sion, Florian Clivaz (24 ans) a eu une carrière atypique. C'est en athlétisme (sprint) qu'il a atteint le niveau international avec un record personnel du 100 m en 10''36. Il a participé l'été dernier aux championnats d'Europe de Berlin sur 100 m et avec le relais suisse du 4x100 m. Mardi à Grône, un brin nostalgique, il s'est revu à l'âge des élèves présents à son atelier de vitesse. «Je leur ai expliqué ce que j'aurais aimé qu'on m'explique quand j'avais 14 ans. Mais ce n'est pas mon métier. J'ai eu de la chance que la vitesse soit un moteur dans de nombreuses disciplines. Ça parle donc aux jeunes.» Universitaire, Florian Clivaz a désormais suffisamment de recul pour analyser les apports de la filière sport-études. «L'erreur qui est faite est de considérer qu'il existe une vérité universelle. Chaque jeune est différent. Pour certains, le sport-études est une excellente chose, et il n'est peut-être pas adapté à d'autres. Ce que je peux dire, c'est que le sport d'élite est brutal. Le tri qui s'effectue est rude. On ne doit pas briser les rêves des jeunes, mais il faut qu'ils se rendent compte qu'il y a beaucoup d'appelés et très peu d'élus.»



SPORT EXPRESS

Le HC Sierre soutient Nicola Jezzone

HOCKEY Le HC Sierre organise une récolte de fonds en faveur de Nicola Jezzone, ancien joueur des «rouges et jaunes», devant l'entrée de la patinoire de Graben. Elle se déroulera à l'occasion de la venue de Bülach, demain à 18 h. Cet élan de solidarité, qui dépasse largement le monde du hockey, a pour but de trouver de l'argent afin que le Sierrois de 24 ans puisse acquérir une prothèse et une chaise roulante. Il a subi l'amputation de sa jambe gauche à la suite d'un cancer.

Programme de la première équipe
 Sa 24 novembre: 18 h Sierre - Bülach.
 Sa 1er décembre: 18 h Sierre - Seewen.
 Me 5 décembre: 20 h 15 Star Forward - Sierre.
 Sa 8 décembre: 18 h 30 Bâle - Sierre.

La troisième ligue sur la glace

HOCKEY Au programme du HC Anniviers et Crans-Montana en 3e ligue.

Samedi 24 novembre
 20 h 30 Crans-Montana - Anniviers (Ycoor).

Vendredi 30 novembre
 20 h 30 MCHC-PDS Hockey Club - Crans-Montana (Palladium de Champéry).
 20 h 30 Anniviers - Raron (Vissoie).

Dimanche 4 décembre
 20 h 30 Valais Chablais Futur V - Anniviers (Nendaz).

Mercredi 7 décembre:
 20 h 30 Anniviers - MCHC-PDS Hockey Club (Vissoie).

Jedi 8 décembre:
 20 h 30 Crans-Montana - Valais Chablais Futur V (Ycoor).

Les Sierrois en évidence à Bulle

COURSE À PIED A l'occasion de la Corrida bulloise, la relève du CA Sierre a fait fort. Loris Pellaz a remporté la victoire, chez les juniors en 20'23". Son coéquipier d'entraînement Pierre Perruchoud a terminé deuxième chez les cadets A en 20'13". Dans la catégorie juniors filles, Samira Achoumi, également du CA Sierre, a bouclé son parcours au troisième rang en 11'30".

SKI ALPINISME MAXIMILIEN DRION

De la neige, et vite!

VERCORIN A 21 ans, Maximilien Drion est l'athlète qui monte. Tant en course de montagne qu'en ski-alpinisme, ses deux domaines de prédilection, il multiplie les bons résultats. C'est l'espoir suisse qui court pour la Belgique! «J'habite en Valais depuis l'âge de 10 ans, mais je suis Belge. Mardi, lors de l'atelier sur l'endurance que j'ai donné au cycle d'orientation de Grône, les élèves footballeurs n'ont pas manqué de me le faire remarquer. 5-2, 5-2, 5-2... Ils m'ont répété en boucle le résultat du match de dimanche.»

En venant du plat pays, Maximilien Drion n'était donc pas prédestiné à monter et à descendre, à pied ou à skis. «Dans mon enfance, la montagne était synonyme de vacances. Je jouais donc avec le terrain. Une fois installé à Vercorin, j'allais à l'école à pied ou à vélo. Je me suis donc naturellement dirigé vers la course... de montagne. Au village, c'est plus difficile de trouver un endroit plat pour jouer au football que des sentiers pour courir.»

Toujours viser l'excellence

Ses débuts dans l'athlétisme, il les a faits au sein du Club athlétique de Sierre. Il a découvert le ski-alpinisme dans un deuxième temps. «Mon papa avait toujours le sourire lorsqu'il rentrait de randonnée. Je me suis dit que ça valait le coup d'essayer. Et j'ai aimé cela.» Dur au mal, heureux dans



Pour Maximilien Drion, baskets ou skis font l'affaire. A chaque saison sa discipline. Mais là, il attend la neige avec impatience. NF/MARET

l'effort, Maximilien Drion n'a pas décidé de faire un choix entre deux sports complémentaires. Kilian Jornet, Martin Anthamatten ou Victoria Kreuzer en font de même et cela leur réussit plutôt bien. «Je suis également en deuxième année HEC à Lausanne. Je jongle donc entre trois disciplines. A l'école, comme en sport, j'ai toujours visé le six, l'excellence», poursuit le jeune Belge, qui sait s'organiser et qui construit sa carrière à son rythme. Toutes les cinq semaines, il s'accorde cinq jours de pause. «Lorsque je m'entraîne à fond, j'étudie moins et vice-versa.

Là, je rentre d'une semaine à Zinal. J'ai vraiment hâte de voir la neige. Ce n'est pas encore top.»

Objectif Coupe du monde

Durant cet hiver sans Patrouille des glaciers, Maximilien Drion va se concentrer sur les épreuves de Coupe du monde de ski-alpinisme. «Vu mon jeune âge, les compétitions plus courtes me conviennent mieux. J'aime les sensations que procurent les grandes courses en équipes, mais je vais avoir le temps d'y participer plus tard dans ma carrière.»

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

PUB

www.brigerbad.ch

UNIVERS THERMAL
 et de bien-être !

à 1/2 heure de Sierre

BRIGERBAD
 Source des Alpes

TOBOGGAN (180 M), RIVIÈRE THERMALE, BASSINS DE 30 À 42°, SPA, MASSAGES ...

-16 **SAMEDI 1 DÉCEMBRE 2018**
SALLE DE GYM DE VEYRAS

-16

5 ANS

SOIRÉE GUGGEN

AVEC LES :

- **LOS DIABLOS (VS)**
- **STAVIACOUAC (FR)**

OUVERTURE DES PORTES 19H30
ANIMATION MUSICALE JUSQU'À 2H

-16 **ENTRÉE 10.- VESTIAIRE À DISPO**



FOLLOW US ON : **-16**



impactmedias

Grâce au journal de Sierre,

atteignez les 41% des boîtes aux lettres munies d'un «stop pub»!

Par exemple, en glissant votre flyer à l'intérieur du journal pour 12 centimes l'exemplaire.

Tirage : 25'170 exemplaires

Distribution à tous les ménages dans les districts de Sierre.

Votre personne de contact



Serge Roh

079 449 06 03

serge.roh@impactmedias.ch

FOOTBALL STEVAN JOVANOVIC EST PASSÉ PAR L'ÉCOSSE

Quelle expérience de vie

SIERRE Depuis qu'il a frappé dans son premier ballon, tout jeune, à l'occasion d'un tournoi à Noble-Contrée, Stevan Jovanovic (19 ans) n'a plus qu'une seule idée en tête: devenir joueur de football professionnel. Pour y parvenir, le Sierrois n'a pas choisi de passer par une filière traditionnelle.

En 2017, alors qu'il était junior au FC Sierre, il a pris le chemin de Glasgow, en Ecosse, pour intégrer l'Edusport Academy. Ce programme d'un an a été créé en 2011 afin de permettre aux footballeurs francophones d'associer un entraînement sportif de haut niveau, avec un apprentissage intensif de l'anglais, en bénéficiant d'une expérience de vie à l'étranger.

Soutenu par la famille

L'aventure a débuté lorsque Stevan Jovanovic a découvert une annonce en pianotant sur son téléphone. «J'étais avec un ami. En rigolant on s'est dit qu'on allait s'inscrire. Moi, je l'ai fait.» Le Sierrois a donc participé à une journée de détection de talents à Genève. Sur la cinquantaine de jeunes présents, seuls deux joueurs de moins de 20 ans et deux autres de moins de 23 ans ont été retenus. «J'ai reçu une réponse favorable. Dans notre volée, nous étions finalement 60 en provenance de toute l'Europe francophone.» Son rêve allait ainsi devenir réalité: toucher



Stevan Jovanovic sur la pelouse de Condémines. Il a effectué toutes ses classes juniors au sein du FC Sierre. LE JDS

de près au monde du football professionnel. Sa famille l'a soutenu, mais tout n'a pas été sans mal. «Je venais de commencer un apprentissage de mécanicien. En plus, j'avais galéré pour trouver une place... Mon père n'a pas été emballé tout de suite. Mais je n'ai rien lâché, j'étais déterminé.»

Une fois à Glasgow, la vie du joueur valaisan a changé. Et pas seulement à cause du football. «Nous vivions dans des appartements et nous devons nous prendre en main. C'est un sacré changement! A Sierre, chez mes parents, lorsque je posais mes affaires sales dans le panier à linge,

le lendemain elles étaient propres. En Ecosse, lorsque je laissais mes affaires sales dans mon sac, le lendemain elles étaient toujours dans mon sac. On grandit plus vite dans ces conditions. Le fait d'apprendre l'anglais a aussi été positif. Au cycle d'orientation, je m'étais toujours dit que l'anglais ne me serait jamais utile. Je me trompais. Cette expérience écossaise me servira donc tout au long de ma vie», commente Stevan Jovanovic. Sur le terrain, il a pu constater ce qui lui manquait encore pour passer dans le vrai monde du professionnalisme. «J'ai joué avec les moins de 20 ans. J'ai très vite été nommé capitaine. J'ai croisé de super-joueurs et d'excellents coachs qui m'ont fait progresser.»

Suite de carrière en Bosnie

A son retour en Suisse, Stevan Jovanovic n'a pas vraiment trouvé sa place dans les actifs du FC Sierre. Il s'est donc tourné vers les juniors A sierrois, avant de tenter une autre expérience à l'étranger. A la fin décembre, il prendra la direction de la Bosnie, son pays d'origine. Avec les contacts qu'il a sur place, il va pouvoir évoluer dans le championnat de deuxième division. Un tremplin qu'il utilisera pour s'approcher de son rêve: évoluer dans un grand championnat européen.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

STREETHOCKEY CHAMPIONNAT DE LNA

Les Sierre Lions doivent se reprendre

SIERRE Les Lions ne sont pas au top de leur forme. Après avoir perdu le derby face à Martigny après 17 secondes de prolongation (4-5), ils se sont à nouveau inclinés en déplacement à Grenchen (9-6). Suite à ses deux contre-performances, les Sierrois conservent leur deuxième place au classement de LNA, mais se retrouvent à dix points du leader Oberwil. Ils doivent surtout commencer à regarder derrière eux

avec le retour de Grenchen et Martigny, qui possèdent deux matches en moins. Les Soleurois pourraient théoriquement dépasser les Sierre Lions ce week-end. Ils seront opposés à Bonstetten, avant-dernier de la division avec seulement trois petits points.

Un stage avec la Nati

Les Sierrois ne sont pas au mieux par équipe en championnat, mais ils restent toujours bien

présents individuellement sur la scène suisse. A la mi-novembre, Alexandre Mermoud, Steve Kummer, Mario Paulik, Grégory Sonzogni, Alexandre Pont, Sandro Heynen et Mathieu Schildknecht (actuellement touché aux vertèbres et donc indisponible) se sont rendus au rassemblement de l'équipe de Suisse. Le sélectionneur national Tibor Kapanek a déjà commencé à préparer les siens en vue des Championnats

du monde qui se dérouleront l'année prochaine à Kosice.

Dans un avenir plus proche, les Valaisans du Centre retrouveront le terrain le dimanche 2 décembre. Ils recevront le SHC La Chaux-de-Fonds à 14 h. Le dernier match de l'année se déroulera le 9 décembre à Kernenried. Deux victoires face à ces adversaires permettraient de les décrocher définitivement.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

OFFRE DUO

jusqu'au 26 décembre 2018

Votre deuxième paire de verres **OFFERTE***!

(*voir conditions en magasin)

Hansen

OPTIQUE SA



* L'action choc Novembre 2018

BüroLine
Poches pour
la lamination
Format A4, 80 Micron

CHF 13.50
au lieu CHF 18.50

Livres
bureau
papier
ZAP*

Marie-Virginie

Voyante/Médium
& Astrologue

0901 346 943
CHF. 2.90 min

7/7
RV. 079 346 94 30

LIQUIDATION TABLEAUX

Galerie FORFI
Sierre-Bourg
(face Coop)

Ouvert lundi
26 novembre
(Sainte-Catherine)
Puis du lundi 10.12
au 30.12.2018
(l'après-midi)
Tél. 079 353 75 61.

FLORA MEDIUM

Voyance sérieuse
7/7 de 8h30 à 23h30

0901 222 320
Fr 2.40/min

Lisez

"La vie après la mort, le voyage de l'âme"

Connaissances spirituelles
fondamentales et réponses à
75 questions.

Prix : Fr. 10.80

ISBN 978-3-89201-944-2

Commande : www.vita.vera.ch

Sierre

Dimanche
2 décembre 2018
dès 17 heures

Salle
Le Bourgeois



LOTO des églises



Abonnements de soirée:

joués par la même personne:

1: Fr. 30.-, 2: Fr. 50.-,

3: Fr. 60.-

Fr. 10.- par carton

supplémentaire

2 séries spéciales,

1 carte Fr. 5.-

+ Fr. 2.- par carte

supplémentaire

20 séries normales
et 2 séries spéciales

Bons d'achat, goûters
valaisans, bouteilles.

SORTIR

26

VITRAIL

CATHERINE KELLER

A Sierre, l'artiste verrière imagine tableaux et objets dans une explosion de couleurs et de lumière.

THÉÂTRE
OLIVIA SEIGNE

La haine ordinaire

SIERRE Tout auréolée du beau succès remporté à la Ferme-Asile avec l'opéra d'Offenbach «La Belle Hélène», Olivia Seigne revient au théâtre et met en scène «La famille Schroffenstein» du 5 au 8 décembre au TLH. La pièce d'Heinrich von Kleist, la première qu'il a écrite, est une œuvre sombre, aux allures de Roméo et Juliette, version allemande. Deux maisons alliées s'entretuent sur fond d'héritage et d'amour contrariés: «Une pièce dense, un texte magnifique et une machine infernale qui s'avance vers son inévitable épilogue», explique Olivia Seigne. Deux châteaux dans un décor de Moyen Age utopique et une succession de tableaux... Les deux lignées d'une même famille, les Warwand et les Rossitz ont passé un contrat: si l'une d'entre elles devait s'éteindre, l'autre recevrait la totalité de ses biens. Ici, deux amoureux seront les victimes de la haine ordinaire.

Les «Belles complications»

Cette pièce s'inscrit dans la deuxième édition des «Belles complications», lancées en 2015 par Anne Bisang où trois metteurs en scène affiliés à des salles romandes (ici, TPR de La Chaux-de-Fonds, TLH de Sierre et Comédie de Genève) montent chacun un projet avec une même équipe de comédiens, que les metteurs en scène ont, ensemble, sélectionnés.

IBL

Du 5 au 8 décembre à 20 h 30

9 décembre à 18 h 30.

www.tlh-sierre.ch

CINÉMA BIOPIC

Muse fascinante

SIERRE La Fondation Rilke – propose mercredi 28 novembre à 20 h 30 au cinéma du Bourg «Lou Andreas-Salomé», film germano-suisse de Cardula Kablitz-Post. La projection se fera en présence de Dorothee Pfeiffer, propriétaire de l'archive Lou Andreas-Salomé à Göttingen.

La conservatrice du Musée Rilke, Brigitte Duvillard avait déjà programmé le biopic quand elle rencontre en février dernier, à Moscou lors d'une exposition consacrée à Rilke et la Russie, Dorothee Pfeiffer. Elle est la fille d'Ernst Pfeiffer qui, tout jeune encore, a recueilli les mémoires de la romancière et psychanalyste Lou Andreas-Salomé. Plus tard, Ernst Pfeiffer sauvera ses écrits des nazis et créera au lendemain de la guerre, une fondation. Dorothee Pfeiffer n'est jamais venue à Sierre, c'est donc une aubaine pour le musée: «Nous sommes vraiment honorés de la recevoir, elle restera quelques jours», confie Brigitte Duvillard.

Egérie intellectuelle

Lou Andreas-Salomé a été déterminante dans la vie de Rilke. Son parcours est extraordinaire pour l'époque. Première femme à étudier à l'Université de Zurich, égérie intellectuelle que Nietzsche aurait voulu épouser, elle vivra une relation compliquée avec Freud et une passion avec Rilke, de quatorze ans son cadet: «Le film est magnifique, il s'est inspiré justement des mémoires recueillies par Ernst Pfeiffer. Sa vie se prête parfaitement à être romancée à travers des relations complexes et passionnées avec des personnages capitaux de la culture germanophone.» Une jeunesse parmi la communauté

«Cette femme était vraiment extraordinaire.»



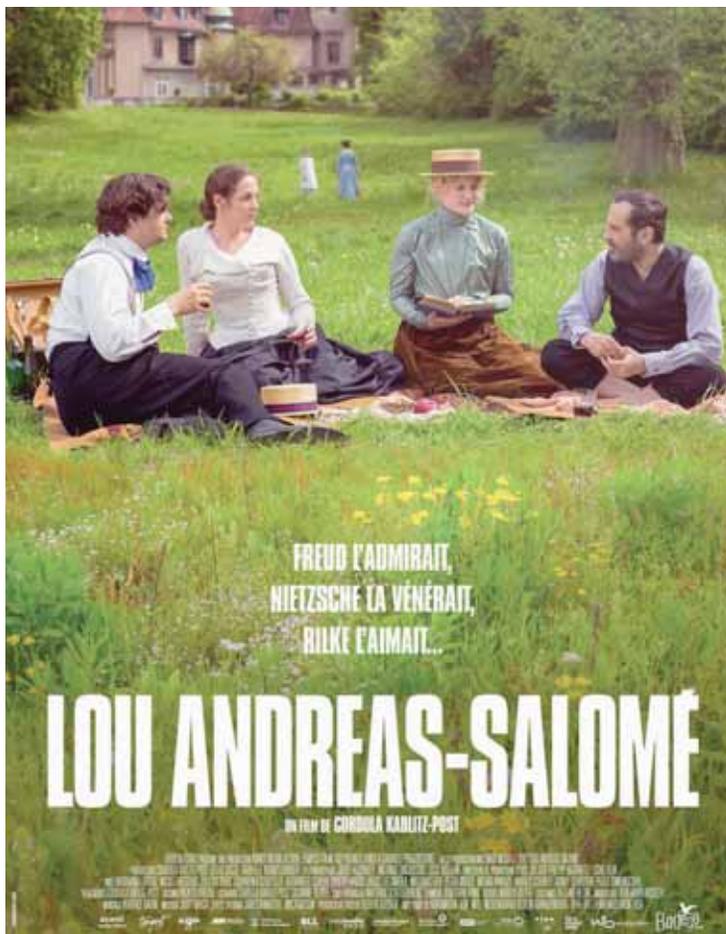
BRIGITTE DUVILLARD
CONSERVATRICE
MUSÉE RILKE

allemande de Saint-Petersbourg, marquée par le vœu de poursuivre une vie intellectuelle et libre des contraintes matrimoniales. «Rilke était jeune lorsqu'il ren-

contra la psychanalyste mais la relation devint rapidement pesante. Elle prend ses distances lors de leur second voyage ensemble en Russie...» explique Brigitte Duvillard. Une relation qui se poursuivra cependant jusqu'à la mort de Rilke à travers des échanges épistolaires. «Elle était comme une figure maternelle. Rilke lui demande des conseils quand il se trouve dans une impasse créatrice, nomme sa fille Ruth, titre de l'un des livres de Lou...»

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Entrée libre. Projection en allemand – sous-titré français.



CATHERINE KELLER ARTISTE VERRIER

La fusion des éléments

SIERRE Catherine Keller est née en Afrique de parents valaisans. Quand elle arrive en Valais à 10 ans, elle poursuit sa scolarité à Grône puis à Monthey. La Valaisanne habitera ensuite Zurich, Lausanne et Fribourg. Il y a deux ans, elle s'installe avec son mari à Sierre dans la maison de sa grand-maman, originaire de Saint-Luc. Retour aux sources réussi, Catherine Keller aime le joli quartier de Villa, elle est joyeuse et solaire. Il faut dire que la dame est active. Le travail du verre occupe une grande partie de ses journées. Elle compose ses objets ou tableaux dans son petit atelier du sous-sol. Elle cuit ses pièces dans un four à fusing 3D. Ensuite, à froid, elle meule les bulles d'air, polit les angles, grave ou peint le verre. Sur les étagères, des bocaux renferment des verres pilés de toutes les teintes et toutes les finesses, les plus gros pour le fond des tableaux, les plus fins pour les détails et les nuances.

La technique du fusing

La technique du fusing est aujourd'hui fréquemment utilisée dans la verrerie contemporaine: elle consiste à superposer ou à assembler à froid des morceaux de verre, plaques découpées, frites, fils, émaux de différentes couleurs puis à les faire fusionner dans un four spécial à haute température (environ 800-900 degrés) avec une cuisson lente de plus de douze heures jusqu'à l'obtention d'un ensemble homogène. La technique, qui ne date pas d'aujourd'hui, offre un moyen d'expression souple et très pictural. «Mais c'est aussi un travail de patience où les températures doivent être contrôlées, les paliers de recuisson et de refroidissement restant très sensibles.» Compter environ un mois pour la fabrication d'une pièce où plusieurs cuissons sont nécessaires pour obtenir le résultat escompté. «On ne maîtrise pas tous les paramètres et c'est ce qui est magnifique dans ce travail, on est à chaque fois surpris du résultat, des tensions obtenues», confie l'artiste verrière. «Tout est imaginable, ce travail offre des possibilités infinies.»



Catherine Keller dans son atelier, son antre où fusionnent les verres. LE JDS

Formée à l'école de vitrail de Monthey

Catherine Keller s'est formée à l'école de vitrail de Monthey il y a plus de vingt ans, elle s'est ensuite perfectionnée à Milan et aux Etats-Unis et a régulièrement exposé, notamment à Romont, la Mecque du vitrail. L'artisanne excelle aussi dans différentes techniques: la peinture sur verre, la restauration de vitraux, le verre antique avec le plomb ou la méthode Tiffany, la sérigraphie sur verre à partir de photographies; il n'est pas rare qu'elle travaille pour des architectes et réalise des vitraux, vitrines ou autres cloisons en verre coloré. Catherine manie le chalumeau lorsqu'elle fond des baguettes de verre mais aussi toutes sortes de fraises pour trouser, polir ou lisser la matière.



Un showroom permanent

Dans son showroom, c'est la fête à la lumière car le travail sur verre permet toutes les transparences. Des lampes au verre convexe où se révèlent forêts et des animaux, le bord de mer ou des tableaux plus abstraits aux teintes vives...

Ses vitraux préférés? Ceux de l'église du Fraumünster au cœur de Zurich, dessinés par Chagall. «Mais j'aime aussi les vitraux d'Edmond Bille à Sainte-Catherine...» conclut l'artiste.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Possibilité de visiter son showroom:
4, ch. des Moulins: 079 659 46 76



Des vitraux lumineux pour créer des atmosphères merveilleuses.

LE JDS

LIVRE CHRONIQUES DE LA COMMUNE DE MONTANA

Hommage aux élus

MONTANA Pascal Rey publie à compte d'auteur ce qu'on pourrait facilement nommer «la bible de Montana», soit une histoire chronologique de la Commune de 1905 à 2016 à travers les décisions de ses autorités. «Chroniques de la commune de Montana» a nécessité deux ans d'écriture (deux heures par jour), six mois de relecture et de recherches de droits d'auteur pour les images. Mais en fait, l'ouvrage compile plus de vingt ans de recherches et de publications diverses. Car l'instituteur n'en est pas à son coup d'essai. On connaît son goût pour l'histoire locale: Pascal Rey a participé à tous les numéros de la revue communale l'«Encoche» de 1997 à 2016 où il présentait les principales familles bourgeoises, il a publié plusieurs livres d'histoire dont «Les derniers condamnés à mort exécutés en Valais». En politique aussi, il n'est pas en reste avec 20 années passées au Grand



Vache attelée devant le restaurant Mirabeau. Une carte postale oblitérée le 19 avril 1935. COLLECTION PASCAL REY

«Aujourd'hui, nous avons besoin de nous souvenir»



PASCAL REY
ENSEIGNANT
ET AUTEUR

Conseil, douze ans comme juge communal et quatre comme conseiller communal. Mais ici, avec plus de 400 pages et 600 illustrations, l'ouvrage ressemble à un testament politique de Montana: «J'ai tenté d'être objectif, plutôt bienveillant aussi car les dossiers à traiter n'étaient pas simples pour les conseillers. C'est un hommage à tous les élus communaux. Si je n'avais pas écrit cette histoire, qui l'aurait fait? Aujourd'hui, nous avons davantage besoin de nous souvenir et j'avais cette volonté de partager mes connaissances», affirme le passionné.

Les PV communaux comme fil rouge

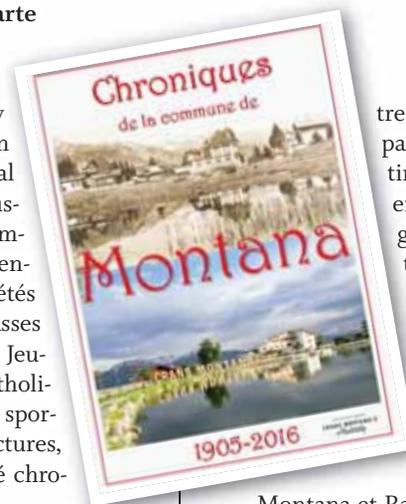
Au printemps 2016, Pascal Rey est sollicité par la Société d'histoire du Valais romand en réunion à Crans-Montana pour une conférence «De la séparation des communes à leur fusion». Il travaille assidûment pour le rendez-vous mais rapidement imagine une publication, plus dense. Il faut dire aussi que le politicien a reçu une collection de 800 cartes postales d'Edouard Tapparel qu'il enrichira ensuite par l'achat d'un millier d'autres clichés chinés auprès de collectionneurs. A l'aide des archives montanaises et de la presse valaisanne, il dresse la liste des élus durant les 28 périodes législatives: son fil rouge est tout trouvé. «L'historien du dimanche», comme il se décrit, épluche alors tous les protocoles bourgeoisiaux et communaux de 1845 à 1998 et ceux des dernières années, relit attentivement les «Encoches» et rassemble tout ce qu'il a déjà lu et annoté durant plus de vingt ans.

«Aujourd'hui tout le monde a autant peur d'être dans l'ouvrage

que de ne pas y être», relève en souriant Pascal Rey, tant les illustrations sont nombreuses et les légendes précises. Sociétés villageoises, classes d'école, autorités, Jeunesse agricole catholique, compétitions sportives, infrastructures, tout y est compilé chronologiquement.

Pas un fleuve tranquille

L'installation d'un premier téléphone en 1925 chez le négociant Ernest Robyr, l'Hôtel d'Angleterre transformé en clinique militaire, la plainte d'un curé, l'expulsion d'une prostituée de Montana-Vermala ou l'arrivée des internés. Rapidement, l'aménagement du territoire est un enjeu de taille: en 1925, les partis s'affrontent au sujet des droits de propriété de l'Etang d'Ycoor pour la création d'un jardin public... Certaines citations peuvent sembler anecdotiques mais elles mon-



trent toujours par le vécu, les tiraillements entre les villages et la station. En 1930, le chef du Département de l'intérieur force les communes de

Montana et Randogne à un rapprochement technique pour la construction d'un réseau collecteur d'égouts pour la région de Montana-Vermala pour améliorer la situation hygiénique de la station. Qui l'eût cru? Il y a un vrai plaisir à lire ces pages, ces citations pleines de poésie et d'espoir, de partager aussi un nombre impressionnant de photographies qui nous étaient inconnues jusqu'ici.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Ouvrage disponible: à la librairie de Crans.
Commande par SMS au 079 859 06 50
ou par mail à rey_pascal@hotmail.com.
Livraison à domicile!



- CARTE DE SAISON
- SPÉCIALITÉS
- FONDUE GLAREYARDE
- CUISSES DE GRENOUILLE
- FONDUE AU FROMAGE

Rte du Simplon 44 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 14 78

LES BONNES TABLES DE CHEZ NOUS

Recette de chou farci

Restaurant
LaVilla
SIERRE
Tél. +41 (0)27 456 10 94
lavilla.sierre@bluewin.ch
NOUVEAU - BAR au sous-sol

Carte hivernale

- Choucroute
- Pot-au-feu
- Atriaux
- Joue de bœuf
- Tripes
- Papet vaudois

CHOUCROUTE ROYALE

Réservez d'ores et déjà vos soirées de fin d'année pour sociétés, entreprises, etc... Demandez nos propositions de menus.

Avenue Général-Guisan 27 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 10 94



Restaurant-Pizzeria
TSERVETTA - SIERRE
Claude et Afrim Pizama-Salamin / Propriétaires et tenanciers

Lundi 26 novembre -
Foire Sainte-Catherine
Choucroute royale - non-stop

LA SAISON DE LA COCHONAILLE

- Choucroute royale
- Atriaux
- Tripes à la milanaise, etc.

Ouvert 7/7 - Grand parking privé à disposition

Rue de la Tservetta 8 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 13 08

PROCHAINE PARUTION DE NOTRE RUBRIQUE

VENDREDI 14 DÉCEMBRE 2018

L'automne revient avec un florilège de doux saveurs et de couleurs flamboyantes. et avec cette recette de chou farci, idéale pour se réchauffer autour d'un bon repas

Ingrédients pour 6 personnes

- 1 chou vert
- 300 g d'agneau haché
- 150 g de riz
- 2 oignons
- 2 gousses d'ail
- 10 feuilles de persil plat
- 1 bouquet d'aneth
- 1 cuillère à café de paprika
- 1 cuillère à café de curcuma
- 1/2 cuillère à café de coriandre moulue
- 1 cuillère à soupe de concentré de tomate
- 1 l de bouillon de volaille
- sel, poivre du moulin

Préparation

- Retirer les plus grosses feuilles du chou et cuire 12 feuilles dans de l'eau bouillante salée pendant 10 mn.
- Les égoutter et retirer les côtes si elles sont trop épaisses.
- Mélanger la viande avec l'ail et les oignons hachés, le riz, le persil et l'aneth lavés, séchés et finement ciselés, les épices, du sel et du poivre.
- Farcir chaque feuille de chou avec la préparation et former un petit paquet en rabattant les feuilles dessous.
- Ranger les paquets dans une sauteuse allant au four ou dans une cocotte.
- Ajouter le bouillon mélangé au concentré de tomate et faire cuire à petits fréissements 40 mn.

Bon appétit!

AU CASINO**LES CRIMES DE GRINDELWALD**

Vendredi 23, samedi 24 et dimanche 25 novembre à 17 h 30 et 20 h 30; lundi 26 et mardi 27 novembre à 20 h 30. Film fantastique et d'aventure

en 3D américain de David Yates avec Eddie Redmayne, Johnny Deep et Jude Law (VF - 12 ans).

AU BOURG**BOHEMIAN RHAPSODY**

Vendredi 23, dimanche 25 et mardi 27 novembre à 17 h 30;

samedi 24 novembre à 20 h 30. Biopic américain de Bryan Singer avec Rami Malek, Joseph Mazzello (VF - 12 ans).

LES CHATOUILLES

Vendredi 23, dimanche 25 et mardi 27 novembre à

20 h 30; samedi 24 et lundi 26 novembre à 18 h. Drame français d'Andréa Bescond avec Karin Viard et Clovis Cornillard (VF-12 ans).

EXPLORATION DU MONDE

Lundi 26 novembre à 14 h 30 et 20 h 30. Film conférence

sur l'Italie: des grands lacs à la Vénétie.

UN HOMME PRESSÉ

Samedi 24 novembre à 16 h; dimanche 25 novembre à 15 h 30. Comédie française d'Hervé Mimman avec Fabrice Luchini et Leïla Bekhti.

**Une actu débordante**

SIERRE Anne-Chantal Pitteloud, comme chaque année à l'approche des fêtes, ouvre son atelier de la Ferme-Asile et expose ses céramiques et dessins du 24 novembre au 2 décembre. «Les bols d'air» de la Sierroise sont autant de belles pièces à utiliser ou à exposer pour la beauté de l'objet. Anne-Chantal Pitteloud se prépare à exposer dès le 8 décembre au très beau Musée du vitrail de Romont. L'occasion de présenter de grands verres sur lesquels elle a peint à l'encre de Chine des cartes improbables. On rappellera enfin que la céramiste expose des pièces dans les vitrines de la rue Centrale à Sierre jusqu'au 29 décembre, accompagnées par les dessins de Liliana Salone.

Atelier de la Ferme-Asile: tous les jours du Samedi 24 novembre au dimanche 2 décembre, de 13 h 30 à 19 h.

Eldorado

SIERRE Comme chaque année, pour la Journée des droits de l'homme, l'Espace interculturel Sierre projette un film. Dimanche 9 décembre à 17 heures au cinéma du Bourg, l'association propose le dernier film de Markus Imhoof «Eldorado», en présence du docteur Thomas Bischoff, président de SOS Méditerranée suisse. L'Office fédéral de la culture va inscrire le film «Eldorado» pour représenter la Suisse dans la course aux Oscars dans la catégorie «Film en langue étrangère». Partant de son souvenir de Giovanna, une enfant réfugiée décédée à l'âge de 14 ans qu'il a hébergée avec sa famille pendant la Seconde Guerre mondiale, Markus Imhoof – déjà nommé aux Oscars – a suivi le parcours périlleux des réfugiés d'aujourd'hui arrivant en bateau en Europe. Le film a déjà reçu une mention spéciale du jury du Prix Amnesty International et remporté l'approbation unanime des critiques de cinéma.

Concert-apéritif

SIERRE Le Château Mercier ac-

CAT'A STROPHES

SIERRE L'ensemble Sarabande regroupe 18 chanteurs de tous âges. Dirigé par Sara Sierro depuis une dizaine d'années, le chœur interprète des musiques contemporaines, de la chanson française à des pièces russes ou anglaises, d'ABBA à Cats ou Goldmann. Les 7 et 8 décembre prochain dès 19 heures, à la salle de la Sacoche, l'ensemble propose un repas-spectacle «Chat-Cabaret». «Nous chantons bien, nous aimons rire et nous sommes reliés par la passion du chant», explique Sara Sierro, joyeuse. «Nos spectacles reflètent cette énergie de vie qui nous caractérise et c'est aussi pourquoi nous avons envie de partager une soirée entière.» Déguisée, grimée, la troupe interprétera des chants autour du chat, de Goldman à Brassens... Que du plaisir.

Informations et inscriptions sur: concert.sarabande@gmail.com

cueille Jean-Selim Abdelmoula pour un concert-apéritif dimanche 2 décembre à 11 heures. Le pianiste interprétera des œuvres de Debussy, Abdelmoula, Chopin et Schubert.

Entrée libre, chapeau à la sortie.

Rencontre patoisante

VISSOIE Le lexique du patois d'Anniviers est sorti de presse cet été. L'Unipop Anniviers propose de rencontrer ses auteurs aujourd'hui, vendredi 23 novembre à 18 heures à la bibliothèque d'Anniviers. Le lexique, qui répertorie 3500 mots, est le fruit d'un long travail élaboré par Dominique Epiney Regolatti, Janine Barmaz et des patoisants Jean-Baptiste Massy et Gérard Revey.

Entrée libre.

L'Italie des artistes

SIERRE Les grands lacs du nord de l'Italie enchantent les voyageurs. Depuis les Romantiques en quête de dépaysement et d'inspiration jusqu'à l'aristocratie européenne venue y trouver un lieu de

villégiature. Le prochain film-conférence d'Exploration du monde se tiendra au cinéma du Bourg lundi 26 novembre à 14 h 30 et 20 h 30. Le réalisateur, Mario Introia s'est très tôt joint aux premiers mouvements pour la protection de l'environnement. Ce cinéaste naturaliste a réalisé de nombreux documentaires sur des espaces sauvages, ici c'est un voyage dans le patrimoine italien qui a inspiré tant d'artistes.

Ferdinand Hodler à Montana

CRANS-MONTANA L'historienne d'art Sylvie Doriot Galofaro propose avec l'Unipop une conférence le 28 novembre à 19 h 30 au Centre scolaire de Crans-Montana. Le peintre Ferdinand Hodler se rend en 1915 à Montana pour voir son fils Hector atteint de tuberculose. Le peintre connaît le lieu grâce à la publicité du Dr Stephani. Les photographies du médecin ont permis à Sylvie Doriot Galofaro d'identifier les lacs peints par le grand maître...

Trois visages pour une exposition

SAINT-LÉONARD Trois copines, Carine Zufferey de Muraz, Nicole Zufferey de Grône et Ulriké Salamin de Muraz ont eu envie de partager leurs créations avec le public. Peintures et papiers lumineux seront exposés à la Galerie Sonvillaz du 30 novembre au 9 décembre. Peinture abstraite et textures pour Nicole, paysages colorés pour Carine et pour Ulriké, des ravissantes jeunes femmes en papier mises en lumière.

Du vendredi au dimanche de 16 à 20 h.

En coulisses

SIERRE François Dey présente à la galerie Maxxx «Maître Lachat, rue 2» dès 18 h 30, jusqu'au 25 novembre. François Dey qui vit à Amsterdam revient en Valais pour ce projet dans le prolongement de la recherche artistique qu'il a mené à Leytron dans le cadre de Creative Villages en 2016 et 2017. A Sierre, il montre le déroulement de son travail artistique, fondé sur le film et la performance.

Soirée dansante

SIERRE Valdanse organise son prochain bal à la salle du Bourgeois, vendredi 30 novembre dès 19 h 30. Avec Georges, musicien professionnel.

Information et inscription:

www.valdanse.ch ou au 078 908 19 65.

Exposition photo**CRANS-MONTANA**

Photographe professionnel sierrois, Samuel Devanthery, vainqueur de la Résidence 2017 proposée par Crans-Montana tourisme, expose ses photographies dès aujourd'hui 23 novembre, jour de vernissage dès 18 heures et jusqu'au 2 décembre à l'ancien bureau de l'Ecole suisse de ski, route du Rawyl 48.

Samedi et dimanche de 14 à 18 h.

Finissage le 2 décembre à 14 h.

Concours LE JOURNAL DE SIERRE

BIMENSUEL JGA 3960 SIERRE

**PAR SMS OU CARTE POSTALE!
JOUÉZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

Le mot mystère

C	G	U	E	P	I	E	R	R	E	T	I	D	U	A
R	U	E	T	A	M	A	R	A	R	E	U	S	L	R
E	R	M	L	U	A	E	L	U	O	B	U	I	U	I
I	E	U	U	E	L	U	E	T	L	R	E	E	L	B
T	D	N	E	L	N	S	G	E	E	U	G	A	A	E
S	N	E	I	P	E	I	T	U	G	O	L	G	B	R
U	C	U	L	L	M	R	S	R	L	T	N	E	A	E
B	C	E	A	I	A	A	O	R	A	E	R	L	R	N
N	C	I	P	G	R	C	C	T	U	C	T	E	P	I
O	S	L	P	M	E	E	U	A	E	B	A	T	E	R
T	U	A	E	S	I	O	N	R	U	O	T	S	G	U
R	E	R	B	R	A	A	L	E	R	I	O	N	E	B
O	I	R	B	A	C	<i>En collaboration avec</i> MIGROS								
V	C	A	U	O	C									
A	C	O	U	I	C									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

ALERION	AVORTON	CALINE	GUEPIER	TELEGA
ALESEUR	BAGNE	CAMPEUR	IBERE	TELUGU
AMATEUR	BERCER	CLERC	IMPEC	TOURBE
AOUTAT	BOULEAU	COUAC	LOGEUR	TOURNOI
ARBRE	BURINER	COUIC	NUAGE	TRACAS
ARPEGE	BUSTIER	CUILLER	OISEAU	TUILE
ASPIC	CABAS	CUMULER	ORGUEIL	ULULER
AUDITER	CABRI	DELIRE	TARE	USURE
AUTEUR				

A gagner

1^{er} PRIX: un bon d'achat Migros de 100 francs.
DU 2^e AU 3^e PRIX: un bon d'achat Migros de 50 francs.
DU 4^e AU 8^e PRIX: un bon d'achat Migros de 20 francs.
 Les gagnants seront avisés personnellement.
 Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros à Sierre.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2018.

Avec les lots suivants à gagner:

1^{er} PRIX: un bon d'achat Migros de 500 francs.
2^e PRIX: un bon d'achat Migros de 300 francs.
3^e PRIX: un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Envoyez JDS MOT suivi du mot mystère au numéro 363 (Fr. 1.- /SMS) + vos coordonnées complètes (nom, prénom, adresse).

Par COURRIER

Envoyez une carte postale avec le mot mystère en «majuscules» ainsi que vos coordonnées à l'adresse suivante: Le Journal de Sierre, Le Mot Mystère, Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.
 Tirage au sort: Mardi 4 décembre 2018.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, d'impactmedias ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer.

En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «Le Journal de Sierre» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochains concours

14 décembre 2018.

Gagnants pour le mot mystère du 26 octobre 2018

1 ^{er} prix	M. Paul Pegatoquet, Granges	Fr. 100.-
2 ^e prix	Mme Carine Houdou, Miège	Fr. 50.-
3 ^e prix	Mme Josiane Bandel, Sierre	Fr. 50.-
4 ^e prix	M. Maël Forestal, Sierre	Fr. 20.-
5 ^e prix	Mme Sophie Fumeaux, Granges	Fr. 20.-
6 ^e prix	Mme Marinette Erpen, Sierre	Fr. 20.-
7 ^e prix	Mme Yvette Viaccoz, Mission	Fr. 20.-
8 ^e prix	Mme Delphine Dubied, Crans-Montana	Fr. 20.-

COULEUR DU TEMPS

Des cadeaux pour les autres.... Des cadeaux pour Dieu

Le mois de décembre se profile à l'horizon avec un grand souci: «Quels cadeaux vais-je préparer pour mes amis et mes proches à Noël?» Je me vois déjà dans l'agitation des magasins pour faire emballer des «choses», qui beaucoup de fois ne correspondent pas aux désirs et aux attentes.

Et si je décidais d'offrir mon cœur et le meilleur de moi-même pour le bonheur de ceux qui m'entourent?

Je pourrais: répandre la joie, en écartant les causes de tristesse; travailler à la paix, en m'ouvrant au dialogue; rechercher la justice, en veillant à la dignité de

chacun; souhaiter «une bonne année», en m'engageant à offrir du «bon» à chaque personne rencontrée; remplir mes journées de pensées positives...

Pour les chrétiens, le mois de décembre marque aussi l'entrée dans une nouvelle année liturgique: celle-ci commence chaque année avec le temps de l'avent qui nous prépare à accueillir le plus beau des cadeaux: la naissance de Jésus en nous et parmi nous.

Un beau temps de l'avent à toutes et à tous... pour offrir aux autres et à Dieu des cadeaux de vie et d'amour.

ABBÉ MARCEL MARTENET

PUB

Nous avons votre logement en Valais!

imm^o.
Le Nouvelliste

Téléchargez l'App gratuitement
Google play | Available on the App Store



Immo.lenouvelliste.ch est la référence pour la recherche d'un logement en Valais. Que vous cherchiez à louer ou à acheter, vous y retrouvez toutes les annonces des professionnels de l'immobilier du canton.



imm^o.lenouvelliste.ch

DÉCÈS

POUR LE DISTRICT,

DU 8 AU 21 NOVEMBRE

Rosemarie Rudaz, 86 ans, Sierre

Jean-Bernard Emery, 60 ans, Chermignon

Dorian Francey, 61 ans, Mollens

Eugénie Spörri-Bovier, 95 ans, Sierre

Urs Zedi, 63 ans, Chermignon

Alphonse Clivaz, 89 ans, Sierre

Hélène Derivaz-Zuber, 90 ans, Chalais

Charles THELER & Fils
Pompes Funèbres Sàrl
Rte de Flabourin 34 - 1960 Sierre
027 455 27 53
www.obseques.ch info@obseques.ch

PERMANENCE DES
POMPES FUNÈBRES
F. EGGS & FILS
Avenue du Marché 3 - Sierre
Funérarium: Rte de la Gemmi 81
TEL 027 455 20 60

Y. Salamin
Agence Funéraire Sàrl
027 455 10 16
www.phsalamin.ch Promenade du Clos 1 - Sierre

IMPRESSUM

Tirage certifié REMP/FRP: 25 717

Administration: Le jds - journal de Sierre et du Valais central, CP 667, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre.

Impression: CIR Centre d'Impression des Ronquoz S.A., Sion

Directeur général et éditeur: Eric Meizoz

Rédaction:

Tél. 027 451 12 29 - www.lejds.ch | E-mail: redaction@lejds.ch
Isabelle Bagnoud Loretan (rédactrice en chef),
Claude-Alain Zufferey (sports), Remo Pagliarani (photos)
Délais rédactionnels: mardi 17 h.

Régie des annonces:

impactmedias, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion

Tél. 027 329 77 11,

e-mail: valais@impactmedias.ch

impactmedias Sierre, M. Serge Roh. Mobile +41 79 449 06 03
serge.roh@impactmedias.ch

Braderie de la Sainte-Catherine

L'ÉVÈNEMENT INCONTOURNABLE DE LA VILLE DE SIERRE

42ème édition

Du 23 au 26 novembre 2018

VENDREDI 23.11	SAMEDI 24.11	DIMANCHE 25.11	LUNDI 26.11
<p>11h Ouverture de la tente Journée des aînés animée par Petra au piano</p> <p>17h Grand Afterwork avec DJ David</p>  <p>17h30-18h30 Apéro offert à l'occasion de l'ouverture de la 42ème Braderie 18h Cérémonie d'ouverture en présence de M. Pierre Berthod, Président de la Ville</p> <p>20h30 Concert de Back N' Black « The Girls who play AC/DC »</p>  <p>22h30 Le « Party » du vendredi avec Wave 10</p>  <p>4h Fermeture de la tente (Fin du service 15 minutes avant)</p>	<p>14h Ouverture de la tente L'après-midi des Kids Animations pour les enfants (Karaoké + Disco Kid, grimage)</p>  <p>20h L'après-match avec DJ Jésus</p>  <p>22h Présentation des joueurs de la 1^{ère} équipe du HC Sierre</p> <p>22h30 Le « Party » du samedi avec Flashback</p>  <p>4h Fermeture de la tente (Fin du service 15 minutes avant)</p>	<p>10h Ouverture de la tente 10h30 Messe des familles animée par les jeunes de Top Louange</p> <p>12h00 Concert apéritif avec l'ensemble La Romanza</p> <p>14h Spectacle de la troupe Circ'A'Sierre et ateliers pour les jeunes futurs artistes</p>  <p>16h30 l'apéro de fin de week-end avec The Moonlight Gang</p>  <p>18h30 Le « Party » du dimanche avec Mike le Troubadour</p>  <p>1h Fermeture de la tente (Fin du service 15 minutes avant)</p>	<p>11h Ouverture de la tente Repas de midi animé musicalement</p> <p>17h L'apéro d'after Foire avec Pierre-Elie Moulin</p> <p>20h Election des Catherinettes animée par Sébastien Rey et Fabrice Mayor de Rhône FM</p> <p>sainte catherine 2026 Inscriptions : catherinettes@braderiesaintecatherine.ch</p> <p>21h Le « Party » du lundi avec Scotch</p>  <p>2h Fermeture, Fin de la 42ème Braderie (Fin du service 15 minutes avant)</p>



Infos Pratiques

Où

Sierre - Plaine Bellevue - Route de la Plaine, au Sud de la gare CFF

Limite d'âge

Dès 20h, l'entrée sous la tente de la Braderie est interdite aux moins de 16 ans dès minuit, aux moins de 18 ans.

Entrée

L'entrée sur le site et sous la tente de fête est gratuite.
L'accès au plancher de danse est payant les vendredi, samedi et lundi (CHF 5.-)

Stands

Sous la tente de fête, vous trouverez 16 stands pour vous restaurer et épancher votre soif. De ce fait, il est INTERDIT d'amener de la nourriture et des boissons de l'extérieur. Celles-ci pourront être confisquées par le service de sécurité de la Braderie.

Egalement à l'extérieur, le traditionnel Luna Park et ses manèges.

Animaux

La présence de chiens ou de tout autre animal est interdite sur l'ensemble du site de la Braderie. Ceci pour des raisons d'hygiène, de sécurité et de bien-être des animaux.

Parking

Voiture: Le parking goudronné de la Plaine Bellevue est réservé aux détenteurs de vignettes, mais la partie herbeuse de la Plaine est gratuitement mise à votre disposition.

Transport

Bus organisés les nuits de vendredi et samedi en direction du Val d'Anniviers, de Sion, de Crans-Montana via Noble Contrée et via Louable Contrée
Départ à 3h de la Gare routière
(CHF 5.- par personne/course)



www.braderiesaintecatherine.ch